



## 大会

第七十五届会议

第十次全体会议

2020年9月25日星期五上午9时举行  
纽约

正式纪录

主席： 博兹克尔先生 ..... (土耳其)

上午9时开会。

**密克罗尼西亚联邦总统兼政府首脑戴维·帕努埃洛先生阁下的讲话**

主席(以英语发言)：我现在请密克罗尼西亚联邦代表介绍密克罗尼西亚联邦总统兼政府首脑的讲话。

奇吉雅利夫人(密克罗尼西亚联邦)(以英语发言)：我非常荣幸地介绍密克罗尼西亚联邦总统戴维·帕努埃洛先生阁下及其预先录制的讲话。

主席(以英语发言)：大会现在听取密克罗尼西亚联邦总统兼政府首脑的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件一, 另见A/75/592/Add.6)。

**教皇方济各宗座的讲话**

主席(以英语发言)：我现在请观察国罗马教廷观察员介绍教皇方济各圣座的讲话。

卡恰大主教(罗马教廷)(以英语发言)：我非常荣幸地介绍教皇方济各圣座预先录制的讲话。

主席(以英语发言)：大会现在听取教皇方济各圣座的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件二, 另见A/75/592/Add.6)。

**巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生的讲话**

主席(以英语发言)：我现在请观察员国巴勒斯坦观察员介绍巴勒斯坦国总统的讲话。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言)：我荣幸地介绍巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生阁下预先录制的大会第七十五届会议一般性辩论上的讲话。

主席(以英语发言)：大会现在听取巴勒斯坦国总统的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件三, 另见A/75/592/Add.6)。

**议程项目8(续)****一般性辩论****欧洲理事会主席夏尔·米歇尔先生的讲话**

主席(以英语发言)：我现在请欧洲联盟观察员介绍欧洲理事会主席的讲话。

斯科格先生(欧洲联盟)(以英语发言)：我荣幸地介绍欧洲理事会主席夏尔·米歇尔先生阁下预先录制的大会第七十五届会议一般性辩论上的讲话。

主席(以英语发言)：大会现在听取欧洲理事会主席的讲话。

大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件四, 另见A/75/592/Add.6)。

根据第74/562号决定, 在不对未来依照授权计划在高级别周举行的高级别会议构成先例的情况下, 大会正式记录将带有附件, 内载至迟于大会堂播放预先录制的发言当日提交主席的国家元首或其他政要发言稿。提交地址为: [estatemnts@un.org](mailto:estatemnts@un.org)。



**荷兰王国首相兼总务大臣马克·吕特先生的讲话**

**主席** (以英语发言)：我现在请荷兰代表介绍荷兰王国首相兼总务大臣的讲话。

**勃兰特女士** (荷兰) (以英语发言)：我荣幸地介绍荷兰首相马克·吕特先生阁下预先录制的讲话。

**主席** (以英语发言)：大会现在听取荷兰王国首相兼总务大臣的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件五, 另见A/75/592/Add.6)。

**尼泊尔总理夏尔马·奥利先生的讲话;**

**主席** (以英语发言)：我现在请尼泊尔代表介绍尼泊尔总理的讲话。

**拉伊先生** (尼泊尔) (以英语发言)：我非常荣幸地介绍尼泊尔总理夏尔马·奥利先生阁下预先录制的讲话。

**主席** (以英语发言)：大会现在听取尼泊尔总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件六, 另见A/75/592/Add.6)。

副主席卡达雷女士 (克罗地亚) 主持会议。

**格鲁吉亚总理格奥尔基·加哈里亚先生的讲话**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请格鲁吉亚代表介绍格鲁吉亚总理的讲话。

**伊姆纳泽先生** (格鲁吉亚) (以英语发言)：我极为荣幸地介绍格鲁吉亚总理格奥尔基·加哈里亚先生阁下预先录制的视频讲话。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取格鲁吉亚总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件七, 另见A/75/592/Add.6)。

**捷克共和国总理安德烈·巴比什先生的讲话**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请捷克共和国代表介绍捷克共和国总理的讲话。

**查塔多瓦夫人** (捷克共和国) (以英语发言)：我非常荣幸地介绍捷克共和国总理安德烈·巴比什先生阁下预先录制的讲话。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取捷克共和国总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件八, 另见A/75/592/Add.6)。

**希腊共和国总理基里亚科斯·米佐塔基斯先生的讲话;**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请希腊代表介绍希腊共和国总理的讲话。

**塞奥菲利夫人** (希腊) (以英语发言)：我非常荣幸地介绍希腊总理基里亚科斯·米佐塔基斯先生阁下预先录制的大会第七十五届会议一般性辩论上的讲话。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取希腊共和国总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件九, 另见A/75/592/Add.6)。

**克罗地亚共和国总理安德烈·普连科维奇先生的讲话;**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请克罗地亚代表介绍克罗地亚共和国总理的讲话。

**日蒙诺维奇先生** (克罗地亚) (以英语发言)：我荣幸地介绍克罗地亚共和国总理安德烈·普连科维奇先生阁下。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取克罗地亚共和国总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件十, 另见A/75/592/Add.6)。

**意大利共和国部长会议主席朱塞佩·孔特先生的讲话**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请意大利代表介绍意大利共和国部长会议主席的讲话。

**萨皮亚夫人** (意大利) (以英语发言)：我荣幸地欣然介绍意大利总理朱塞佩·孔特先生阁下预先录制的讲话。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取意大利共和国部长会议主席的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频 (附件十一, 另见A/75/592/Add.6)。

**亚美尼亚共和国总理尼科尔·帕什尼扬先生的讲话;**

**代理主席** (以英语发言)：我现在请亚美尼亚代表介绍亚美尼亚共和国总理的讲话。

**马尔加良先生** (亚美尼亚) (以英语发言)：我非常荣幸地介绍亚美尼亚共和国总理尼科尔·帕什尼扬先生阁下预先录制的大会第七十五届会议上的讲话。

**代理主席** (以英语发言)：大会现在听取亚美尼亚共和国总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件十二,另见A/75/592/Add.6)。

### 巴基斯坦伊斯兰共和国总理伊姆兰·汗先生的讲话

**代理主席**(以英语发言):我现在请巴基斯坦代表发言介绍巴基斯坦伊斯兰共和国总理的讲话。

**阿克拉姆先生**(巴基斯坦)(以英语发言):我非常荣幸地介绍预先录制的巴基斯坦伊斯兰共和国总理伊姆兰·汗先生阁下在大会第七十五届会议上的讲话。

**代理主席**(以英语发言):大会现在听取巴基斯坦伊斯兰共和国总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件十三,另见A/75/592/Add.6)。

### 科威特国首相谢赫萨巴赫·哈利德·哈马德·萨巴赫的讲话

**代理主席**(以英语发言):我现在请科威特代表发言介绍科威特国首相的讲话。

**奥泰比先生**(科威特)(以英语发言):我荣幸地介绍预先录制的科威特国首相谢赫萨巴赫·哈利德·哈马德·萨巴赫阁下在大会第七十五届会议上的讲话。

**代理主席**(以英语发言):大会现在听取科威特国首相的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件十四,另见A/75/592/Add.6)。

副主席埃尔索尼先生(利比亚)主持会议。

### 图瓦卢总理卡乌塞亚·纳塔诺先生的讲话

**代理主席**(以英语发言):我现在请图瓦卢代表发言介绍图瓦卢总理的讲话。

**拉罗纽先生**(图瓦卢)(以英语发言):我荣幸和高兴地介绍预先录制的图瓦卢总理卡乌塞亚·纳塔诺先生的讲话。

**代理主席**(以英语发言):大会现在听取图瓦卢总理的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件十五,另见A/75/592/Add.6)。

### 西班牙首相佩德罗·桑切斯·佩雷斯-卡斯特洪先生的讲话

**代理主席**(以英语发言):我现在请西班牙代表发言介绍西班牙首相的讲话。

**桑托斯·马拉韦尔先生**(西班牙)(以西班牙语发言):我荣幸地介绍预先录制的西班牙首相佩德罗·桑切斯·佩雷斯-卡斯特洪先生在大会第七十五届会议上的讲话。

**代理主席**(以英语发言):大会现在听取西班牙首相的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频(附件十六,另见A/75/592/Add.6)。

下午1时55分散会。

## 附件一

## 密克罗尼西亚联邦总统兼政府首脑戴维·帕努埃洛先生的讲话

主席先生，  
秘书长先生，  
各位阁下，  
各位贵宾，  
女士们，先生们，

我从我们美丽的岛国向你们表示热情问候。我有幸作为密克罗尼西亚总统兼政府首脑，出席本次历史性的联合国大会第七十五届会议，不胜感激。

首先，主席先生，祝贺你当选大会第七十五届主席。你的经验和崇高地位使你成为这一需要关键领导能力的职位的理想人选。

我还要感谢和赞誉我们尊敬的秘书长安东尼奥·古特雷斯先生。他每天都为本组织鞠躬尽瘁。尽管当前面临巨大挑战，联合国已经成为比75年前成立以来的任何时候都更为强大、更有活力的组织。密克罗尼西亚感谢秘书长对本组织的工作做出慷慨无私的奉献并坚定不移地推行“不让任何人掉队”的原则。

主席先生，

首先，我崇敬地悼念今年因COVID-19大流行和其他灾难而失去生命的人，从贝鲁特爆炸和澳大利亚火灾，到美国飓风和印度与孟加拉国的台风，灾难频仍。密克罗尼西亚向各民族和各国传递共通人性之中的和平、友谊、合作以及——也是最重要的一——大爱精神。我们声援全世界的兄弟姐妹。所有人的生命都是无价的，也是宝贵的。同情不是软弱。同情是勇气，同情是力量。凭借同情，我们的国际社会能够克服从COVID-19到气候变化的一切挑战。

无论是平时时期还是灾难时期，国际社会都必须团结一致。侵犯一个人的权利无异于侵犯我们所有人的权利。

无论我们称之为多边主义，包容性，还是直接称之为人的尊严，我们的共同点多于分歧。所有人的生命都很重要，我国呼吁国际社会相互团结。

在联合国大会迎来七十五周年之际，我指出，密克罗尼西亚本身就是多边主义的产物。密克罗尼西亚在立国之前，曾有数十年是太平洋岛屿托管领土的一部分，而该托管领土是第二次世界大战之后建立的一块战略托管领土。

我国同美利坚合众国建立了持久伙伴关系，并通过我们的《自由联盟条约》编成法规，它载有我们两国之间的重要互惠协定和美国帮助我们努力实现自给自足的框架。密克罗尼西亚有很多其他重要友邦，包括日本、中华人民共和国、澳大利亚和其他很多国家，它们也都曾帮助过我国，我国地处偏远，需要国际援助。

密克罗尼西亚是爱好和平的国家，我们已经表明，和平是可能的，也是人们所期望的。

主席先生，

密克罗尼西亚联邦幸运地拥有并感谢与美利坚合众国缔结的持久伙伴关系，以及与中华人民共和国建立的伟大友谊。我仍要代表我国表示，各国家和各民族之间持之以恒的合作是全球团结的关键所在。无论是全球抗击COVID-19，还是抗击气候变化，又或是我们应对人口贩运和非法捕鱼的国际努力，密克罗尼西亚联邦请

求我们的美国和中国朋友加强其彼此之间的合作和友谊，造福于我们的国际社会。

我们大家都清楚地知道，为进入和影响我们太平洋区域而开展的竞争再度出现并且日益加剧。几乎毫无疑问，这些活动和努力已经使得我们太平洋地区民众不同程度地获益；但是，它们也有着让我们太平洋大家庭长期联盟分崩离析的潜在危险，并有可能对我们实现区域团结、安全和稳定的集体愿望产生反作用。我呼吁太平洋岛屿领导人，以及与我们相邻的太平洋发达工业化国家领导人和公民继续集中精力，真心实意地实现让我们团结起来的“集体目标”，而不是追求从长远看来肯定会让我们分裂的单方面利益。

我国致力于发挥自己作为本组织内主权国家的作用，推进自由、平等、民主、法治和尊重我们的全球公民等原则。

作为密克罗尼西亚联邦总统，我希望美利坚合众国和中华人民共和国在从气候变化到COVID-19问题上一道带头推进全球团结与合作的全球事业。

主席先生，

密克罗尼西亚联邦深知，它同世界上其他国家一样，同时面临COVID-19带来的卫生威胁和气候变化造成的攸关生存的更长期威胁。解决这两个危机需要国际合作。

对我们弱势国家而言，COVID-19是迫在眉睫的安全威胁。虽然我们仍是世界上极少数无人感染COVID-19的国家之一，但是通过我们的基础设施评估和模拟回返演练，我们发现，我们需要消除差距和弱点。阻止COVID-19传入我国并制止它可能造成的普遍痛苦是我国的最高优先事项。

我国感谢联合国系统、世界卫生组织和很多国家慷慨解囊，提供援助，帮助我们抗击COVID-19的威胁。这种疾病具有全球影响，我们唯有像在脊髓灰质炎和其他疾病上那样开展全球合作才能加以应对。通过全球合作，也可以战胜COVID-19。

密克罗尼西亚深信，可持续发展目标17——伙伴关系——是完成所有其他可持续发展目标的基础。因为所有人的生命都有价值，也因为同情就是力量，研发出有效的COVID-19疫苗之后，密克罗尼西亚希望它们易获得也不昂贵，并立即得到广泛分享——与全世界各国各民族分享，以挽救人命。

主席先生，

对我国而言，气候变化是我们最大的一个长期安全威胁。海平面上升的威胁是使偏远环礁上的人无法生存。气温上升则威胁作物、牲畜和鱼类。

各国和各国人民都参加了抗击气候变化的全球斗争。我们看到了美国的致命火灾，加勒比和太平洋的台风，以及亚洲的洪灾。这是一场我们能够取胜的战争，但是我们必须更加斗志昂扬地与之作斗争。

全世界必须向使用可持续和可再生能源转型。煤炭和天然气对环境而言是不可持续的解决办法，有损经济增长和机会平等。我们全世界要想履行其根据《巴黎协定》作出的承诺，所有国家就都必须统一作出全球努力。我们已经看到，通过《蒙特利尔议定书》，国际社会已经逐步淘汰了98%的臭氧消耗物质。只要一道努力，我们就能成功。提高我们的生活质量，同时做负责任的地球管家，这既是可能的，也是必要的。

就我们密克罗尼西亚联邦而言，乔治副总统和我已经向国会提交了立法提案，将可再生能源纳入我们石油公司的任务。

主席先生：

我要重申一下：应对气候变化问题和冠状病毒疫情的办法是全球团结与合作。正如我们呼吁安全理事会认真对待气候变化问题一样，我们认为安全理事会也必须将冠状病毒疫情视为一个全球安全威胁。

关于安全理事会，它取得成功的一个途径是确保其任务全面，以应对新的紧急危机。我们认为，联合国秘书长应该在安理会之下任命一名负责气候与安全问题的特别代表，联合国的努力应该更具包容性。太平洋岛屿论坛各国领导人进一步增强了这一信念，最近一次是在2019年的《第二次凯纳基宣言》中。

在一个所有生命都有价值、所有声音都平等的全球社会中，至关重要的是，安全理事会的成员应当包括更广泛的联合国会员国，常任理事国数目应当增加。与我们的有着特殊纽带的日本，还有德国——一度控制我们岛屿的两个国家——是知道多边主义重要性的国家。在第二次世界大战结束后的75年里，它们致力于与各国人民和各国的和平、友谊、合作与热爱。密克罗尼西亚认为，日本、德国、印度和巴西应当成为安全理事会常任理事国。

主席先生：

密克罗尼西亚当然是一个海洋大国。海洋是我们生存的主要源泉，也是我们经济的主要部分。我们出口收入的很大一部分来自海洋和沿海活动，如渔业及相关服务业。

我们位处太平洋的风险超出了气候变化。根据世界经济论坛的一份报告，到2050年，我们海洋里的塑料可能比鱼还要多。今年2月，我签署了一项公共法律，禁止发泡胶和一次性塑料进口到密克罗尼西亚。在未来五年里，密克罗尼西亚将与蓝色繁荣联盟合作，争取到2030年让我们海洋专属经济区的30%得到保护。

因此，密克罗尼西亚今天正在采取行动，促进我们海洋明天的繁荣。我敦促各国人民和各国加入我们的努力。我们不能让冠状病毒疫情阻止这些努力，如2020年后生物多样性框架或关于国家管辖范围以外生物多样性文书的政府间谈判。

密克罗尼西亚欢迎国际法委员会就“海平面上升与国际法关系”的专题所做的工作，包括委员会研究小组两位共同主席发布的第一份议题文件，其中内容主要涉及专题的海洋法要素。议题包括海平面上升对海洋基线、海洋区域、海洋划界和岛屿地位的法律影响。

太平洋岛屿论坛发挥了重要作用，帮助推动国际社会解决海平面上升问题，在太平洋区域长期工作的基础上，根据1982年《联合国海洋法公约》（《海洋法公约》）划定我们所有的海洋区域。密克罗尼西亚大力鼓励委员会全面迅速地推进其关于这一重要议题的工作。

密克罗尼西亚坚信，海平面上升不应损害我国的海洋基线和海洋区域。最近我们按照《海洋法公约》的要求，向联合国秘书长交存了我们的海图以及标明这些基线和区域的地理坐标图。交存的文件中包含我们的书面意见，即根据国际法，密克罗尼西亚没有义务让自己的海洋区域处于不断的审查之中；我们将维持这些海洋区域，无论气候变化所导致的海平面上升如何。据我们所知，这是交存文件首次包含此类意见的第一个例子。这是确认，根据国际法，密克罗尼西亚对自己海域丰富资源和生物多样性的合法所有权不得因为一种现象——即气候变化所导致的海平面上升——而减少，对这一现象的产生，密克罗尼西亚的责任最小。任何其他结果都将是法律和道义上的严重不公。

密克罗尼西亚鼓励其他国家考虑在其交存文件中表明同样的意见。

主席先生：

密克罗尼西亚与其近邻帕劳共和国、马绍尔群岛共和国、瑙鲁共和国和基里巴斯共和国一道，欢迎经社理事会和大会在北太平洋设立一个联合国多国办事处的行动。

我们等了超过15年的时间才看到这个结果。由于全球性的挑战正影响着我们太平洋岛国这样的国家，联合国在实地的存在将非常有帮助。这一重要决定体现联合国致力于解决其最脆弱和最小会员国的关切。密克罗尼西亚自豪地成为该办事处的东道国，并感谢整个联合国以及北太平洋兄弟姐妹的支持。

主席先生：

密克罗尼西亚联邦确认古特雷斯秘书长的数字合作路线图以及冠状病毒病大流行所表明的差距。一个相互依存的数字世界有可能推进我们的社会和经济愿望，或者让我们许多国家落在后面。

通过世界银行、亚洲开发银行、联合国和美利坚合众国等合作伙伴提供的援助，密克罗尼西亚希望建设一个包容性的数字经济，发展人力和机构能力，保护人权，促进数字信任，并促进全球数字合作。我希望全球数字合作能够帮助我们打击人口贩运、非法、无管制和未报告的捕捞等邪恶行为，并促进线上教育和实施远程保健方案等积极努力。

在这方面有许多工作要做，挑战是巨大的。虽然我们正在努力实现知识民主化，让互联网和手机的使用更加容易和便宜，但仍然存在重大的技术和能力差距。密克罗尼西亚希望加强现有的伙伴关系，发展新的伙伴关系，努力建设数字未来。

主席先生：

一个更美好的世界不是我们乞求的。一个更美好的世界是我们建立的。我们通过共识，以对他人的同情和热爱为基础，来界定一个更美好的世界。我们确认自己选择的目标，决意为自己和我们的社区负责，以此来构建一个更美好的世界。

对世界上的小国来说，联合国今天比以往任何时候都更加重要。

谢谢你，主席先生！

## 附件二

## 教皇方济各宗座的讲话

[原件: 西班牙语; 英文翻译由代表团提供]

主席先生:

愿各位都平安!

主席先生, 我向你和参加联合国大会第七十五届会议的所有代表团致以亲切的问候。我要特别向秘书长安东尼奥·古特雷斯先生、与会的各国国家元首和政府首脑以及所有关注一般性辩论的人致意。

联合国成立七十五周年<sup>1</sup> 纪念为我提供了一个恰当的机会, 再次表达罗马教廷盼望本组织日益成为国家间团结的标志和为整个人类大家庭服务的工具。

当前, 我们的世界继续受到Covid-19大流行的影响, 它已导致那么多人丧生。这场危机正在改变我们的生活方式, 质问我们的经济、卫生和社会体系, 暴露我们人类的脆弱性。

事实上, 这场大流行病要求我们“抓住这个考验时刻, 把它作为一个选择的时刻, 选择什么是当务之急、什么是明日黄花, 把必要和不必要的事物区分开来”<sup>2</sup>。它可以成为一个具体的转化和蜕变的机会, 让我们重新思考自己的生活方式以及经济和社会制度, 它们都在资源分配不公的基础上扩大贫富差距。另一方面, 这场大流行病也可以成为向更严重的个人主义和精英主义“防御性撤退”的时机。

那么, 我们面临着在两条可能的道路之间作出选择。一条路是巩固多边主义, 以此表达重新形成的全球共同责任感、基于正义的团结以及在人类大家庭中实现和平与团结, 这是上帝对我们世界的安排。另一条路强调自给自足、民族主义、保护主义、个人主义和孤立主义; 它排斥穷人、弱者和边缘群体。这条道路肯定会对整个族群有害, 给每个人造成自我伤害。它绝不能成为主流。

这场大流行病突出表明, 迫切需要促进公共卫生, 让每个人获得基本医疗保健的权利成为现实。<sup>3</sup> 为此, 我再次呼吁政治领导人和私营部门不遗余力地确保相关方获得Covid-19疫苗和照顾病人所需的关键技术。如果说有人应该得到优待, 那就是最贫困、最脆弱的人, 他们经常遭受歧视, 因为他们既没有权势, 也没有经济资源。

当前的危机也表明, 团结绝不能是一句空话或空头承诺。它也向我们展示, 必须避免任何逾越我们自然极限的诱惑。“我们有限制和定向使用技术所需的自由; 我们可以用它来促进另一种进步, 一种更健康、更人性、更社会化、更完整的进步”。<sup>4</sup> 在讨论人工智能这一复杂问题时, 也需要认真考虑这一点。

对于这场大流行病给就业造成的影响, 我也作如是观。就业领域已经因为劳动力市场受到日益增加的不确定性和大范围机器人化的驱动而失去稳定。迫切需要找到新的工作形式, 真正能够发挥我们人类的潜力, 申明我们的尊严。为了确保有尊严的就业, 必须改变当前盛行的只求扩大公司利润的经济范式。为更多人提供工作岗位应该是每个企业的主要目标之一, 也是生产活动成功标准之一。技术进步只要能使人们的工作更有尊严、更安全, 减轻负担和压力, 就是有价值 and 必要的。

1 在联合国大会上的讲话, 2015年9月25日; 本笃十六世在联合国大会上的讲话, 2008年4月18日

2 《大流行病特殊时期祷告之际的默想》, 2020年3月27日

3 《世界人权宣言》, 第二十五条第一款

4 通谕《颂扬你》, 112



这些都需要人们改变方向。为了实现这一目标，我们已经拥有必要的文化和技术资源以及社会意识。然而，这种方向的转变将需要一个更加强大的道德框架，能够克服“当前普遍且在悄然增长的浪费文化”。<sup>5</sup>

这种“丢弃文化”的根源是严重缺乏对人类尊严的尊重，宣扬在何谓是人的问题上怀有狭隘认识的思想，否认基本人权的普遍性，以及当今社会普遍存在的对绝对权力和控制的渴望。我们可以把它叫作：对人类自身的攻击。

事实上，看到当今大量基本人权继续遭到侵犯而施害者不受惩罚，令人十分痛苦。这种侵权行为不胜枚举，向我们展示了人类被虐待、伤害，被剥夺尊严、自由和未来希望的可怕景象。这一景象包括宗教信徒继续因为自身信仰而忍受各种迫害，包括灭绝种族。我们基督徒也是其受害者：世界各地有多少我们的兄弟姐妹在受苦受难，有时被迫逃离故土，与他们丰富的历史和文化隔绝。

我们还应承认，人道主义危机已经成为现状，人们的生命、自由和人身安全权没有得到保护。事实上，正如世界各地的冲突表明，爆炸武器的使用，特别是在人口密集区，正在产生巨大的长期人道主义影响。常规武器越来越不“常规”，还有越来越多“大规模毁灭性武器”，对城市、学校、医院、宗教场所、基础设施和民众所需的基本服务造成严重破坏。

此外，许多人被迫离开家园。难民、移民和境内流离失所者经常被遗弃在原籍国、过境国和目的国，被剥夺了改善自己和家人生活状况的任何机会。更糟的是，数以千计的人在海上遭到拦截，并被强行送回拘留营，在那里遭到酷刑和虐待。其中许多人沦为人口贩运、性奴役或强迫劳动的受害者，在有辱人格的工作中受到剥削，并被剥夺了合理薪资。这是不能容忍的，却被许多人故意无视！

应对这些危机的许多重大国际努力始于伟大的承诺——这里我想到了《难民问题全球契约》和《移民问题全球契约》——但许多努力缺乏必要的政治支持来切实获得成功。另一些努力的失败是因为个别国家逃避责任和承诺。尽管如此，当前这场危机为联合国提供了一个帮助建设更加友爱和富有同情心的社会的契机。

这包括重新思考经济和金融机构的作用，如布雷顿森林体系的作用，它们必须应对超级富人和一辈子的穷人之间日益加剧的不平等。鼓励辅助原则、支持当地经济发展并对有利于当地社区的教育和基础设施进行投资的经济模式，不仅将为经济成功奠定基础，还将为整个社区和国家复兴奠定基础。在此，我谨再次呼吁，“鉴于目前的情况……所有国家都要能够通过减轻甚至免除最贫困国家资产负债表上的债务负担，来满足当前最大的需求”。<sup>6</sup>

国际社会应该尽一切努力终结经济不公。

“多边信贷组织在向各国提供建议时，必须牢记以下崇高观念：财政正义，对债务负责的公共预算，以及最重要的是有效提高最贫困者的地位，使他们成为社会网络中的主要参与者”。<sup>7</sup>

我们有责任向贫困国家提供发展援助，向重债国家提供债务减免。

“新的道德规范的前提是，要意识到每个人都必须共同努力，关闭避税天堂，避免掠夺社会财富的逃税和洗钱行为，并向各国表明，必须捍卫正义和共同利益，而不是最强大的公司和跨国公司的利益”。<sup>8</sup>

现在是更新国际金融架构的适当时机。<sup>9</sup>

5 在联合国组织大会上的讲话，2015年9月25日

6 《致全城与全球书》，2020年4月12日

7 2020年2月5日在“新形式的团结”研讨会上向与会者发表的讲话。

8 同上

9 请参阅，同上。

主席先生,

五年前,我有机会在大会成立七十周年之际亲自向大会发表讲话。我前来之时,多边主义焕发着真正的活力。当时正值《2030年可持续发展议程》通过前夕,是国际社会充满希冀和展望的时刻。几个月后,《巴黎气候变化协定》也获得了通过。

然而,我们必须坦承,尽管取得了一些进展,但事实显示国际社会基本上没有能力兑现五年前作出的承诺。我只能重申,“我们必须避免一切让我们陷入冠冕堂皇、口惠而实不至的陷阱的诱惑,因为这悖于我们的良心。我们必须确保我们的机构真正有效地打击所有这些祸害”。<sup>10</sup>

我想到亚马逊地区及其土著人民令人震惊的处境。在这里,我们看到环境危机与社会危机密不可分,要保护环境,需要采取消除贫困和排斥现象的综合办法。<sup>11</sup>

可以肯定的是,整体生态敏感度和行动欲望的增加是积极的一步。

“我们绝不能让后世承担解决前几代人造成的问题的重任……我们必须严肃地扪心自问,是否有政治意愿来诚实、负责、勇敢地划拨更多人力、财力和技术资源,以减轻气候变化的负面影响,并帮助受气候变化影响最大的最贫困、最弱势群体”。<sup>12</sup>

罗马教廷将继续发挥自己的作用。为具体表明罗马教廷致力于保护我们的共同家园,我最近批准了《蒙特利尔议定书基加利修正》。<sup>13</sup>

主席先生,

我们不能不承认Covid-19危机对儿童,包括对无人陪伴的年轻移民和难民的毁灭性影响。暴力侵害儿童的行为,包括虐待儿童和儿童色情制品的可怕祸害,也急剧增加。

目前有数百万儿童无法返校。在世界许多地区,这种情况有可能导致童工、剥削、虐待和营养不良现象加剧。遗憾的是,一些国家和国际机构还在宣传堕胎,将其作为人道主义抗疫行动中提供的一项所谓“基本服务”。令人不安的是,某些人轻而易举地剥夺人的生命,通过这一办法来解决可以而且必须为母亲和未出生的孩子解决的问题。

我敦促民政当局特别关注被剥夺基本权利和尊严,特别是被剥夺生命权和受教育权的儿童。我不禁想起勇敢的女青年马拉拉·尤萨夫扎伊的呼吁,她五年前在大会发言时提醒我们,“一个孩子、一名教师、一本书和一支笔就能改变世界”。

每个孩子的第一任老师是他或她的父母和家庭,《世界人权宣言》将家庭描述为“天然和基本的社会单元”。<sup>14</sup> 家庭经常成为思想殖民的受害者,这种思想殖民削弱家庭,并最终使许多家庭成员,特别是最弱势者、年轻人和老年人产生一种无人关怀、飘摇无根的感觉。家庭的破裂反映在阻碍我们努力抗击共同敌人的社会分裂之中。现在是我们重新评估并重新致力于实现目标的时候了。

其中一个目标是提高妇女的地位。今年是妇女问题北京会议召开二十五周年。现在,妇女在社会各级都发挥着重要作用,做出独特的贡献,并勇敢地促进共同利益。然而,仍然有许多妇女掉队,成为奴役、贩运、暴力、剥削和有辱人格待遇的受害者。我向她们以及那些被迫与家人分居的妇女表达亲密的兄弟情谊。与此同

10 2015年9月25日在联合国组织大会上的讲话。

11 通谕139。

12 2019年12月1日在联合国气候变化框架公约缔约国大会第二十五届会议上向与会者的发言。

13 2019年11月7日在蒙特利尔议定书缔约方第三十一次会议上的发言。

14 《世界人权宣言》,第十六(三)条。

时,我再次呼吁以更大的决心和承诺来打击这些可憎做法,这些做法不仅贬低妇女,也有损全人类,全人类因缄默和不采取有效行动而成为这方面的共犯。

主席先生,

我们必须扪心自问,当包括核武器在内的军备竞赛继续浪费本来可以更好地用于造福各国人民整体发展和保护自然环境的宝贵资源时,和平与安全面临的主要威胁——贫困、流行病、恐怖主义等其他许多威胁——能否得到有效应对。

我们必须打破目前的不信任氛围。目前,我们正在目睹多边主义受到破坏,这种破坏由于新式军事技术<sup>15</sup>——如致命自主武器系统,这种系统不可逆转地改变战争的性质,使其进一步脱离人类掌控——的发展而变得更加严重。

我们必须打破将个人和国家安全与拥有武器联系在一起的荒谬逻辑。这种逻辑只会增加军火工业的利润,同时助长人与人之间、各民族之间的不信任和恐惧气氛。

尤其是核威慑,它基于相互毁灭的威胁制造恐惧氛围,由此最终败坏各国人民的关系并阻碍对话。<sup>16</sup>因此,必须支持关于核裁军、不扩散和禁止核武器的主要国际法律文书。罗马教廷相信,即将召开的不扩散核武器条约(不扩散条约)缔约国审议大会将促使我们按照“尽早实现停止核军备竞赛和着手采取以核裁军为目标的有效措施”的共同意愿采取具体行动。<sup>17</sup>

此外,我们的世界充满纷争,需要联合国变成一个更有效的促进和平的国际讲坛。这意味着,安全理事会的成员、特别是常任理事国必须更加团结、抱着更大的决心行事。在这方面,最近在当前的危机中达成全球停火是一个崇高的步骤,它要求各方拿出诚意加以继续执行。我还愿在此重申,放松那些使国家难以为本国民众提供充足支持的国际制裁非常重要。

主席先生,

摆脱危机时,我们永远不会保持原样,而是要么变得更好,要么变得更糟。这就是为什么在这个紧要关头,我们有义务重新思考我们的共同家园、我们的共同项目的未来。我们面前摆着复杂的任务,它需要坦诚和连贯的对话,以旨在加强多边主义和国家间的合作。当前的危机进一步暴露出我们自给自足的局限性和我们共同的脆弱性。它迫使我们想清楚:我们想如何摆脱这场危机,是变得更好还是更糟?

这场大流行病向我们表明,我们无法孤立地生活,或者更糟糕的是,在彼此对抗中生活。成立联合国是为了让国家走到一起,成为民众之间的桥梁。让我们好好利用这个机构,以便把我们面前的挑战变成一个共同建设我们大家都渴望的未来的契机。

愿上帝保佑各位!

谢谢你,主席先生。

---

15 关于核武器的讲话,长崎原子弹爆心公园,2019年11月24日。

16 同上。

17 《不扩散核武器条约》,序言。

## 附件三

## 巴勒斯坦国总统马哈茂德·阿巴斯先生的讲话

[原件: 阿拉伯文, 英文翻译由代表团提供]

以仁慈的上帝的名义,  
大会主席沃尔坎·博兹克尔先生阁下  
秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下  
女士们, 先生们, 各国代表团团长和团员们,

在准备本次讲话时, 我曾想我还能再告诉你们什么, 毕竟, 我已经在先前的各次发言中说过我国人民忍受的、世人每日目睹的长期悲剧与痛苦, 说过他们尚未实现对自由、独立以及人格尊严的合理愿望, 而这些是世界各族人民享有的。

女士们, 先生们, 巴勒斯坦问题仍未被载入联合国决议而得到公正解决, 这种情况要持续到什么时候? 巴勒斯坦人民生活以色列的占领之下要持续到什么时候? 千百万巴勒斯坦难民的问题仍将无法根据联合国70多年前的决定得到公正解决吗?

女士们, 先生们,

巴勒斯坦人民已在自己的家园巴勒斯坦、他们祖先的这片土地上生活了6 000多年, 他们将继续生活在这片土地上, 坚定地面对占领、侵略、失望以及背叛, 直到他们的各项权利得到实现。

尽管他们已经并且仍在继续经受这一切苦难, 尽管不公正的封锁把我们民族的决心作为目标, 我们将不会屈膝或投降, 我们将不会偏离我们的根本立场, 一切如愿的话, 我们将赢得胜利。

我们接受了国际法的规则和联合国的决议, 尽管从1917年至今我们一直受到历史的不公, 即使这些决议只是承认1967年被占领的领土为巴勒斯坦领土。然而, 占领国以色列在美国本届政府的支持下, 却想用美国的“世纪交易”来取代这种公正解决的基础, 并计划吞并巴勒斯坦国33%多的土地, 此外还吞并被占领的东耶路撒冷, 包括阿克萨清真寺和圣龛教堂。我们与国际社会一样拒绝这笔交易, 因为它违反国际法和联合国的决议, 除其它外, 这些决议于2012年承认巴勒斯坦国的存在, 视之为国际秩序的一部分。

我们始终寻求公正、全面以及持久的和平, 我们同意了向我们提出的所有倡议。我本人为实现这种渴望的和平倾注了我的一生, 特别是从1988年起和随后的马德里会议和1993年的《奥斯陆协定》一直到今天。我们接受并且继续遵循《阿拉伯和平倡议》, 因为它规定了结束占领后的和平、安全以及共存。我们做这一切都是为了和平。

作为回应, 占领国以色列做了些什么? 它违反与我们签署的各项协议, 破坏两国解决方案, 采取杀人和残害、逮捕和拆除房屋等镇压性做法, 扼杀我们的经济, 系统性地改变被占领的东耶路撒冷的特性与认同, 攻击那里的穆斯林和基督教圣地、特别是阿克萨清真寺, 在我们的土地上推行殖民定居, 侵害我们的人民, 无视《阿拉伯和平倡议》, 现在又积极企图通过鲁莽的单边措施, 扼杀又一个和平的机会。

最后, 它违反《阿拉伯和平倡议》和国际法规定的全面、持久以及公正解决的框架, 宣布同阿拉伯联合酋长国和巴林的正常化协议。巴勒斯坦解放组织没有授权任何人代表巴勒斯坦人民发表言论或者进行谈判。实现本地区持久、全面和公正和

平的唯一道路是必须结束占领, 确保以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国在1967年的边界上独立。

在这方面, 我呼吁联合国秘书长与中东问题四方和安全理事会合作, 为明年初举行一次具有充分授权、有关各方参与的国际会议进行筹备, 以便在国际法、联合国决议以及相关框架的基础上, 开启真正的和平进程, 从而结束占领, 实现巴勒斯坦人民在以东耶路撒冷为首都、基于1967年边界的自己国家的自由与独立, 并且解决所有最终地位问题, 特别是根据第194号决议解决难民问题。

女士们, 先生们,

那些以为巴勒斯坦人民能够与占领共存或者向压力和命令低头的人是心存幻想, 那些被误导而以为他们能够绕过我们人民的人也是如此, 因为坚守这场斗争的是人民, 其唯一的主宰也是人民。让所有人都知道: 只要这种占领仍在继续, 本地区将不会有和平、安全、稳定或者共存, 冲突的核心即巴勒斯坦问题就仍得不到公正和全面的解决。

女士们, 先生们, 巴勒斯坦是一个充满生命力的国家, 它具有创造力, 文明发达, 热爱和平, 并且热忱地渴望自由。尽管占领困扰我们的生活, 但是这个国家成功地建设了一个活跃、现代、相信民主与法治的社会, 它成功地维护了本民族的存在与认同, 尽管其不同组成部分之间存在各种政治和观念差异。尽管存在大家熟知的各种障碍, 但现在我们正在筹备在各派别和政党的参与下举行议会选举, 然后是总统选举。

我们将继续在民族团结和民主的旗帜下创建生活和希望。我们将继续反对一切消灭我们的企图和计划, 我们将在民族之林中获得天然应有的地位, 行使国际合法性赋予我们的权利, 包括我们根据国际法抵抗占领的权利。

我们将继续建设我们的国家机构, 并在法治基础上巩固这些机构。我们将一如既往, 继续打击国际恐怖主义。在任何情况下, 我们都将忠于和平、正义、人的和国家的尊严。

我向勇敢追求自由和独立的伟大巴勒斯坦人民致敬。我向我们的烈士、囚犯和伤员致敬。我向耶路撒冷和我们坚守圣地的人民致敬。我向被围困的加沙地带的人民致敬。我向各地难民营中我们的人民致敬。我向所有国家、民族和组织中与我们站在一起、支持我们权利的所有人致敬。

祝愿各位平安。

## 附件四

## 欧洲理事会主席夏尔·米歇尔先生的讲话

[原件: 英文和法文, 英文翻译由代表团提供]

主席先生、秘书长先生、各位代表团团长、女士们、先生们:

我今天代表欧洲联盟向你们讲话, 这是一个像联合国一样建立在和平合作、人权和基本自由基础上的联盟。因此, 我们坚定不移地支持联合国以及我们为推动人类进步加入的国际组织。

我们正是通过这种方式与世卫组织携手合作, 抗击Covid-19的。和全世界一样, 欧洲遭到这场大流行病的沉重打击。在欧盟, 超过142000人丧生。我缅怀他们, 也缅怀全世界所有的Covid-19受害者。我还要向所有维护我们社会肌体健康的医疗卫生专业人员致敬。

这场流行病造成的危机前所未有。它令脆弱国家、脆弱地区和脆弱民众愈发脆弱。它也暴露了自认为强大的国家的脆弱性。它让我们陷入同一场突如其来的战斗中, 对抗同一个共同的敌人。

就欧洲联盟而言, 我们率先开展国际合作, 筹集了近160亿欧元, 用于资助研究和部署疫苗、测试以及治疗。我们动员起来, 与所有参与者一起, 确保这些疫苗和治疗方法普遍可及和负担得起。

各个国家和每个领导人都有责任思考如何最好地为我们的共同目标作贡献。和应对所有全球挑战一样, 在应对当前危机的斗争中也是如此。科菲·安南说过: “要成为一个好公民, 从你自己的社区开始!” 正是本着这种精神, 我想阐明为什么欧盟希望在开放市场的同时壮大自身并树立战略自主性。壮大不仅是为欧盟自身。也是为了更好地为更美好的世界做出贡献。这场危机让这个目标变得更加重要。它唤醒了—种新的集体责任, 那就是重建更好、更绿色的家园……

女士们、先生们:

在这场危机之前, 欧洲已走上根本性转型的道路。例如, 决定到2050年成为第一个碳中和大陆, 或者通过了符合我们基本价值观的雄心勃勃的数字议程。

这场大流行病令我们改变经济和社会的决心倍增。从一开始就为紧急措施筹资5400亿欧元。随后, 在7月, 欧洲理事会决定调动前所未有的可观财政资源——今后几年超过1.8万亿美元——包括通过发行欧盟债券筹措7500亿欧元, 其性质和规模都是前所未有的。通过这个历史性决定, 我们走到一起, 团结一致, 强大有力, 以便更好地承担起我们的责任。

责任始于看到事物的本来面目, 而不是我们希望看到的样子。当今世界, 滥用力量——包括军事和经济力量——常常取代辩论和谈判。尊重条约是国际法的一项基本原则, 却被那些甚至直到最近还是条约一贯担保人的人认为是可有可无的。所有这些都是因为党派利益所致。

欧洲联盟现在比以往任何时候都更加捍卫基于规则的国际秩序和基于普世价值观的合作。欧盟希望变得更强大、更自主、更坚定, 以捍卫一个更公平的世界。正是本着这种精神, 我们领导了《巴黎协定》的实施。我们已经把《2030年议程》的目标纳入我们的经济治理体系。

我们现在正在推进这些价值观和这种开放的模式, 进一步认识到我们的优势, 更加现实, 也许不那么幼稚。我们相信自由开放经济的优点, 从不相信保护主义。但是, 我们将不再廉价变卖进入我们巨大市场的机会, 这个市场是世界第二大经济区, 也是第一大国际贸易区。从现在起, 我们将更好地推行公平竞争环境, 建立

一个向遵守市场标准的人开放的市场, 无论他们是离开我们的联盟, 还是想和我们更紧密。

欧洲联盟还致力于促进总体税收公平, 特别是在数字领域。在这一领域开展的大规模活动不能再逃避公平的税收。欧洲联盟与经合组织和20国集团一道, 致力于通过国际合作来纠正这种不公正现象。

女士们、先生们:

欧盟是推动和平与进步的力量, 它希望调动自己的影响力和力量, 让其他国家也变得更加强大有力。

我们支持六个西巴尔干伙伴国家转型和加入欧盟。我们重申它们有望融入欧洲。我们刚刚决定与其中另外两个国家——阿尔巴尼亚和北马其顿共和国——开始入盟谈判。

通过东方伙伴关系, 我们正在发展与我们的六个邻国的关系, 特别是为了加强机构和法治。在白俄罗斯, 上次总统选举造假。我们不接受结果。我们谴责对反对派及和平示威的暴力镇压。镇压和恐吓必须停止, 所有责任人都必须被追究责任并受到制裁。我们支持白俄罗斯人民, 他们必须在没有任何外部胁迫的情况下自由选择自己的未来。在欧安合作组织协调下开展包容各方的全国对话是唯一现实的前进道路。

打击有罪不罚现象还意味着在俄罗斯反对派领导人纳瓦尔尼成为化学武器暗杀未遂事件受害者时, 要求进行独立和可信的调查。

欧洲联盟也站在委内瑞拉人民一边。这就是为什么我们正在与国际联络小组合作, 寻求和平的谈判解决办法, 其中必须包括自由、可信和公平的选举。

女士们、先生们,

我相信, 欧洲和非洲之间的关系将成为一个更公平、更强大世界的支柱。合在一起, 我们在大会中代表着大约80个国家和17亿公民, 其中绝大多数是地球上最年轻的人。我们两个大陆从未如此唇齿相依, 一荣俱荣, 一损俱损。承认这一点既不是一事无成的非洲悲观主义, 也不是天真的非洲乐观主义。就是要认识到, 这种相互依存也是一种责任。就是要认识到, 强大的欧洲需要强大的非洲, 反之亦然。潜力巨大。投资、创新、发展基础设施、促进教育、支持卫生系统——这对于打造互利伙伴关系至关重要。我们应从非洲“友伴图”概念的力量中受到启发: 这种思维方式认为, 我的人性与你的人性密不可分, 我们命运相连, 我们的个人行动只有在有利于公益的情况下才能成功。此种“友伴图”原则也促使我再次呼吁本着休戚与共精神, 虑及大流行病的影响, 解决最穷国债务问题。

欧洲联盟对东地中海的紧张局势感到关切。绝对必须停止单方面行动和违反国际法的行为。我们正在与成员国一道, 开展密集的外交活动, 以缓和紧张局势, 促进对话。本着这一精神, 我提议与联合国一道组织一次东地中海问题多边会议。许多行为体已作出积极反应, 并准备讨论会议的方式、议程和时间表。海洋划界、安全、能源问题和移民是我认为应讨论的一些议题。

我们还支持联合国和区域组织——如有参与——所做的努力, 比如在利比亚或叙利亚。

伊朗核协议依然对全球防扩散和区域安全至为关键。因此, 必须维护《全面行动计划》, 各方必须全面执行该计划。这项得到联合国安全理事会第2231(2015)号决议核可的协议仍然有效, 我们认为, 毫无疑问, 根据该协议作出的解除制裁承诺继续适用。在坚决支持维护伊朗协议的同时, 我们继续坚定地解决其他关切, 如国内和区域局势。

我们也欢迎阿富汗内部谈判开始,并将支持持久和平。

在一个饱受磨难的区域,在巴勒斯坦人和以色列人之间实现和平的问题比以往任何时候都更形紧迫。我们必须继续支持双方的合理愿望。我们一如既往地坚定致力于两国解决方案。我们将不遗余力地与包括四方在内的国际伙伴一道,推动以色列人和巴勒斯坦人重回谈判桌,在国际商定的框架内,通过谈判找到解决办法。这是因为我们对国际法和联合国决议的承诺坚定不移。同时,我们欢迎以色列与该区域各国和解,认为这是一个积极的事态发展,有助于中东的和平与稳定。

女士们、先生们,

自担任欧洲理事会主席以来,我经常被问及一个既简单又残酷的问题:“在美国和中国之间新近出现的对抗中,欧洲联盟站在哪一边?”

我的回答如下……

我们与美国有着深厚的联系。我们有着共同的理想和价值观,彼此的感情经过历史的一次次考验而不断加深。今天,重要的跨大西洋联盟依然是此种理想、价值观和感情的具体体现。这并不妨碍我们偶尔会有不同的看法或关切。

我们不认同中国政治和经济制度所基于的价值观。我们也不会停止促进对普遍人权的尊重。其中包括维吾尔人等少数民族的人权。或是香港的人权——在那里,保障法治和民主的国际承诺正在受到质疑。

中国是应对全球变暖、COVID-19或非洲债务减免等共同挑战的重要伙伴。而且,中国也是重要的贸易伙伴。但是,我们决心让这种关系重拾平衡,以期增强互惠,使竞争变得更公平。我们也在与东盟成员国培养这种精神,我们将继续深化与它们的关系。

女士们、先生们,

我们支持民主、人权、法治与合作这些基本价值观。这是我们在谋求利益时所遵循的指针。欧洲联盟是一支自主的力量,是自我选择的主宰,是自身命运的主宰。

最后,我要代表欧洲联盟重申这一基本信念:如果不推进妇女赋权,就不可能取得进步。对妇女的歧视仍是发展的主要障碍之一。我们必须坚持不懈地与此种现象作斗争。促进男女平等以及保护多样性,特别是性别多样性,仍然是我们时代的主要挑战之一。

欧洲联盟将继续推动多边主义和基于规则的国际秩序。我们一如既往地坚定支持联合国,我们将继续支持实施秘书长发起的改革。因为我们需要一个强化和有效的多边体系。这就要求联合国变得更加强大,以期取得各种成果,促进世界和平。一个更强大、更坚定的欧洲将与各位一道,使世界成为一个更美好、更公平的居住地。

谢谢。



## 附件五

### 荷兰王国首相兼总务大臣马克·吕特先生的讲话

主席先生、秘书长先生、各位阁下、女士们、先生们：

对我来说，在纽约参加大会是最棒的联合国经历。

在一般性辩论期间，所有代表团都聚集在那个宏伟的大厅。

整个世界走到一起。

没有比这更好的了。

但今年，一切都变了。

我们有史以来第一次举行虚拟大会。

这感觉有点超现实，也远非理想，但重要的是，我们能分享我们对国际形势的看法，尽管受到各种限制。

尤其是今年。

因为今年是冠状病毒年。

我们的健康、经济和社会受到了巨大的影响。

世界上几乎每个国家，包括荷兰王国的欧洲和加勒比地区，都受到重创。

最穷国受创最为严重。

现有问题因这场大流行病而放大。

而这也迫使我们面对现实：在危机时刻，我们必须携手合作。

互相照顾。

相互帮助。

不仅要照顾和帮助我们的家人、邻居和同胞，还要照顾和帮助其他国家和人民，无论我们之间是否存在边界。

因为我们都处于患难之中。

联合国正在作出应有的榜样。

尤其是设立了由古特雷斯秘书长发起的联合国COVID-19应对和恢复基金。

荷兰全力支持该基金，到目前为止，我们是其最大的捐助方。

世界银行和基金组织也在帮助受影响最严重的国家。

这些都是国际社会团结互助的范例，昭示着美好的未来。

但是，如果我们真的要打败这种病毒，我们还必须在加强国际合作方面做出更多努力。

首先要支持世界卫生组织，因为该组织发挥着至关重要的作用。

我们必须提供它所需的资源。

这还意味着，各国需要给予本组织充分的合作，并表现出透明度。

在一些情况下，这是一直缺乏的东西。

同时，世卫组织也招致了批评。

荷兰同意,一旦这场危机得到控制,我们就应评估这一情况,看看我们如何能够加强世卫组织的权力。

这样我们就能妥善应对——或更好地预防——未来任何大流行病。

批判性评价和不断努力改进是多边合作的关键因素。

但遗憾的是,在我们纪念联合国成立75周年时,我们还看到另一个趋势。

多边世界秩序在第二次世界大战以来的几十年里给我们带来了如此多的惠益,现在正承受着巨大的压力。

我们需要扭转这个潮流。

第一步是所有国家都负起责任,确保多边体系正常运作。

要采取建设性做法。

奋起捍卫自己的利益,但不要忽视共同利益。

最后但并非最不重要的是,要遵守我们达成的协议,尊重国际法,包括人权。

谈到多边主义,不可挑三拣四。

第二步是批判性地评估系统本身。

因为那里也有工作要做。

我们不能用昨天的结构来应对今天的挑战。

我们必须改进、改革全球机构,使之现代化。

联合国也不例外。

荷兰在最近担任联合国安全理事会成员期间,曾努力推动联合国在维和方面进行切实可行的改革。

我们全力支持古特雷斯秘书长的广泛改革议程。

我们需要共同确保现在已经75岁的联合国仍然符合创建初衷、装备精良、内心年轻。

确保它为未来75年做好准备。

因为已在发声的新一代人必须能够倚重一个坚实的全球多边合作体系。

荷兰王国将以一切可能的方式持续为此而努力。

例如,一个方式是提供财政资源:我们是多边体系的十大捐助者之一。我们努力发挥建设性作用。

还有一个方式是分享我们在气候适应等领域的专门知识。

适应气候是荷兰王国的内在需要,因为我国由濒临北海的一个低洼三角洲和位于加勒比海的若干小岛屿组成。

2021年1月,我们将主办气候适应峰会,以帮助世界更好地防备气候变化的影响。

我们做的另一个贡献是为国际法律秩序提供基地。

例如,我的家乡海牙是国际法院和国际刑事法院的所在地。

我们必须继续支持这些至关重要的机构。

即便是在近年来主要因少数国家阻挠而使有罪必究越来越难的情况下。

但我们不会让这一情况阻止我们前进。

我们会找到其他途径。

比如, 收集和分析在叙利亚犯下的最严重罪行的证据的国际机制。

或者荷兰最近采取的步骤, 即正式追究叙利亚侵犯人权行为的责任。

建立特别法院程序来审判那些被指控击落MH17号航班的人, 对我国来说是一个重大里程碑。

因为必须伸张正义。

因为正义是我们多边世界秩序的核心支柱。

我们在所有这些领域开展工作, 完全相信国际合作会给我们带来进步。

尽管目前的危机迫使我们保持距离, 但我们现在比以往任何时候都更需要加强合作。

谢谢。

## 附件六

### 尼泊尔总理夏尔马·奥利先生的讲话

主席先生, 各位国家元首和政府首脑阁下, 秘书长先生,

尊敬的各位代表:

我从乔达摩佛的故乡和珠穆朗玛峰(又称埃佛勒斯峰)的所在地尼泊尔向你们所有人致以热烈的问候。

我同其他领导人一样, 对COVID-19疫情在世界各地、包括我自己的国家造成的生命损失, 感到深切的悲哀和极度的痛苦。

主席先生, 我祝贺你和主席团其他成员当选, 并向你保证, 尼泊尔会给予全力支持。

卸任主席成功指导了大会第七十四届会议的工作, 值得我们赞赏。

我们赞扬秘书长安东尼奥·古特雷斯先生作出不懈努力, 使联合国在这个困难时期得以履行职责。

主席先生,

我们正处于一个非常时期, 面临COVID-19疫情这一规模空前的危机。

这场大流行病造成的后果是巨大的, 不论这些后果是严重的公共卫生危机、对生计和社会的影响还是全球经济衰退。

我们支持联合国、世界卫生组织和世界银行集团努力领导全球应对这场大流行病。我们特别赞扬联合国秘书长发起“全面应对 COVID-19疫情”倡议。

在当前这场卫生危机中, 最重要的是, 在抗COVID疫苗研制出来之后, 所有人都要能够容易、顺利、以负担得起的价格获得这些疫苗; 分享知识和经验; 及时提供医疗器械和药品。

保护人民的生命免受疾病和饥饿折磨是各国政府的最高职责。我们为此投入了全部精力和资源, 与此同时, 国际团结正变得同样重要。

令人担忧的是, 这场危机是在已经不确定的国际秩序背景下发生的。

地缘政治紧张再次浮现。在世界许多地方, 和平与稳定仍然是未实现的愿望。

军备竞赛、气候变化和灾害等挑战正在阻碍和平与可持续发展的前景。

这种看不见的病毒只是使这些弊病的严重性变得清晰可见。这进一步加剧了贸易紧张、全球不平等、金融不确定性和债务危机。

单边主义倾向和保护主义政策令多边合作沦为显而易见的牺牲品。

“我们想要的未来和我们需要的联合国”这一主题非常切合当前形势。

在多边主义的重要性变得比以往任何时候都更加明显的时候, 谈论多边主义贬值是不可想象的。支撑多边主义和基于规则的秩序的应是广大的全球利益, 而不是狭隘的国家利益。

在联合国成立75周年这一历史性时刻, 我们应展现更强烈的政治意愿, 加强国际合作和团结, 构建更安全、更平等和更公正的未来。

只有协作、民主、基于科学和协调一致的全球伙伴关系才能帮助我们面对未来艰难岁月。

主席先生，

在我们进入执行《2030年议程》的行动和交付十年时，目前的危机使我们距离失去可持续发展目标落实成果只有一步之遥。

在最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家这样的国家，资源、社会保护和必要卫生基础设施有限。这一困境因旅游业停顿、汇款受阻以及供应链和贸易中断而进一步加剧。

贫困在增加，主要是在发展中国家，这是过去二十年来的第一次。

目前的危机正在威胁关键领域来之不易的成就，从而危及我们摆脱最不发达国家地位的计划。

为了防止不平等加深，及时实现可持续发展目标应该是我们行动的支点、我们愿望的指南和我们复苏努力的路标。

我们必须触及底层人民。

各位阁下

秘书长的开场发言正确地强调了世界目前面临的挑战，并提供了前进方向。

尼泊尔对利比亚、叙利亚和也门日益恶化的人道主义局势深感关切。

旷日持久的冲突给无辜平民造成了痛苦的悲剧。

尼泊尔呼吁在各自国家人民的主导和掌控之下，和平解决所有这些冲突。

我们希望看到中东的和平与稳定，以色列和巴勒斯坦实现两国解决方案，根据联合国相关决议，在安全和公认的国际边界内和平、安全地毗邻共存。

有效和可持续的建设和平努力必须确保包容各方的国家领导和自主权。

尼泊尔作为一个主要的部队和警察派遣国以及建设和平委员会的成员，始终响应联合国的部署呼吁，没有任何附加条件。

尼泊尔参与联合国和平行动已有六十多年，现在对国际和平与稳定的承诺比以往任何时候都更加坚定。我们认为，部队和警察派遣国应该在总部和外地特派团中担任更多决策职位。

我们越来越多地参与复杂的多层面和平行动，维和人员的安全、安保和尊严至关重要。

可预测、充足和持续的资源对和平行动的成功同样至关重要。

国际社会需要团结起来，对抗恐怖主义、有组织犯罪、非法资金流动、人口和毒品贩运等跨国问题。

尼泊尔谴责一切形式和表现的恐怖主义或其他给无辜民众带来痛苦和苦难的活动。

我们呼吁早日缔结一项打击恐怖主义的全面公约。

主席先生，

2019年，世界军费支出达到1.9万亿美元。

即使是这些资源的一小部分也能给数以百万计遭受贫困、饥饿和匮乏的人带来喘息之机。

军备竞赛、外层空间武器化和网络战给人类造成了巨大代价。

我们都知道目前什么更重要——核武器还是易得的COVID-19疫苗！

世界需要更多口罩，而不是火器；更多防护装备，而不是毁灭性武器；更多拯救生命的社会支出，而不是摧毁生命的军事支出。

即使包括不扩散条约审议大会在内的裁军相关进程因这场大流行病而推迟，各当事方也必须继续履行条约义务，使世界更加安全。

我们再次呼吁全面彻底裁减所有大规模毁灭性武器。

区域裁军做法是对全球倡议的补充。我们作为联合国亚洲及太平洋和平与裁军区域中心的东道国，强调需要加强这种区域办法，包括“加德满都进程”。

主席先生，

气候危机继续构成生存威胁。排放大国的沉默不应导致不尽责任。

尼泊尔将60%以上领土用于为生态系统服务。我们的森林和山脉起到了环境净化器的作用。

我们的山脉通过数百条流向海洋的融雪补给河流，对海洋的气候和生态系统作出贡献。尼泊尔的喜马拉雅山起到自然气候稳定器的作用。它们位于南北回归线之间全球最热的区域，有助于维持地球的自然冷却系统。除此之外，它们还有助于自然补给系统，确保生物必不可少的持续淡水供应。

山脉和海洋在维持自然气候循环方面存在有机联系。从这个意义上说，尼泊尔的山脉不仅是我们的财富，而且鉴于它们对维护地球健康的重要贡献，还具有全球意义。

我们的经济活动和发电方式是对气候最友好的。令人不快的讽刺是，我们为维持生态系统作出了巨大贡献，排放量几乎可忽略不计，却受到气候变化最严重的冲击。

全球变暖已经侵蚀了我们高山和生态系统的健康。全球污染和气候变化导致了冰层快速融化，这必须引起我们所有人的严重关切。这可能引起冰川湖破裂，导致下游生命和财产的巨大损失。

我们呼吁全面有效地执行《巴黎协定》，采取强有力的气候行动，便利地获得气候融资。

由于过度的人类活动，我们对整个海洋生态系统健康状况不断恶化感到关切。我们必须维护人类的共同遗产。所有利益攸关方，特别是沿海国家的审慎行为对于维护海洋生态系统至关重要。

尼泊尔赞赏国家管辖范围以外区域生物多样性进程迄今取得的进展，并期待其圆满完成。

各位阁下，

全球贸易系统陷入了危机。世贸组织改革已成为确保公平竞争环境和重建信任的当务之急。

世贸组织应启动一个经过复兴和重振的全球贸易框架，使最不发达国家和内陆发展中国家能够公平受益。

促贸援助必须用于提高出口竞争力和复原力。

技术进步是发展和变革的主要驱动力。消除最不发达国家的数字鸿沟和能力制约对于公平分享电子商务和技术红利至关重要。它们必须能够以可负担的成本便捷地获得技术。

主席先生,

尼泊尔对人权的承诺是全面而坚定的。

尼泊尔的民主宪法保证了普遍公认的人权和基本自由及其他原则,如多党民主政体、多元化、独立司法、分权、法治、比例代表制、定期选举以及社会和经济正义。

尼泊尔不容忍严重侵犯人权行为不受惩罚。我们充分致力于根据所作承诺完成当前的过渡期正义进程。受害者的关切将得到解决。

2020年也是第四次妇女问题世界会议25周年纪念。我们在确保妇女权利和增强妇女权能方面取得了重大进展,同时致力于应对各种差距和挑战。

目前,尼泊尔作为人权理事会成员,继续以全面、客观的方式为促进人权作出建设性贡献。

为了进一步作出贡献,尼泊尔提出参选连任人权理事会2021-2023年任期成员。我们要依靠联合国所有会员国为我们参选提供宝贵支持。

尼泊尔高度重视移民工人的安全、保障和福祉。在此困难时刻,为移民工人免受排斥、仇外心理和歧视提供充分保障必须是所有人的共同议程。

更多国家自主实施《安全、有序和正常移民全球契约》是让所有人都能正常移民的关键。

几十年来,尼泊尔基于人道主义立场收容了数以千计的难民。所有人都必须尊重难民安全和有尊严地返回家园的权利。

主席先生,

我在联合国大会第七十三届会议的讲话中,概述了尼泊尔巨大的政治变革以及通过人民代表撰写的民主宪法对这一变革的巩固。

在解决基本的政治问题后,我们现在正致力于实现围绕国家愿景“繁荣的尼泊尔,幸福的尼泊尔人”所设想的经济转型。这一愿景受《2030年议程》和全面民主概念的启发,全面民主不仅关注人民的政治权利和自由,还关注经济、社会和文化权利及福祉。

我们营造了有利于投资的氛围,并全面改善了善治。我们需要国际社会提供技术、工艺、资金和投资支持措施。

尽管资源有限,我国还是大幅增加了对农村基础设施和社会部门的投资。

已经用桥梁取代了通过吊索渡河的危险模式。

我们每月向老年人、单身妇女、残疾人和穷人提供社会保障金。

我们已开始为老年人提供健康保险,并进一步扩大了保险覆盖面。

在所有学校向达利特儿童和落后地区边缘化社区的儿童提供月度奖学金。为所有人免费提供基础教育,并提供书籍和教育材料。

我们几乎已经实现全民入学,并实现了在校儿童的性别均等,大大降低了女童辍学率。

我们已在国内杜绝露天排便,并由此开启了体面生活的新时代。

通过扩大社会关怀和保护,我们清除了我国城市中的街头流浪儿童、街头流浪人士和乞丐。

我们治愈了地震的创伤。我们重建了住宅、学校、大学、医院和遗址。我们还将民众转移到了安全地带。

所有这些成就都反映，我国人民广泛享有社会和经济权利。

主席先生，

尼泊尔的外交政策以《联合国宪章》、不结盟、和平共处五项原则、国际法和世界和平准则为指导。我们认为应“与所有人为友，不与任何人为敌”。

在这些原则的指导下，尼泊尔政府坚定致力于捍卫尼泊尔的主权和领土完整，并与邻国和世界上的所有其他国家保持友好关系。

我们支持在平等、相互尊重和正义的基础上建立包容和公平的国际秩序。

作为区域经济合作的信奉者，我国正在南盟、孟加拉湾多部门技术和经济合作倡议以及亚洲合作对话的框架下发挥应有作用。

主席先生，

联合国的范围、合法性和规范性影响举世无双。

尼泊尔对以联合国为中心的多边主义抱有持久信念。

我们强调，必须改革联合国安全理事会，使其更具代表性、更透明、更民主、更负责任。仍须将主权平等的原则置于一切改革举措的核心。

我们也强调当前大会振兴进程和建设和平架构审查进程的重要性。

改革必须致力于使联合国更加高效、有效和透明，对各国的努力形成补充，给人民的生活带来积极变化，从而确保所有民族平等享有尊严。

我们支持秘书长提出的改革措施，期待联合国对最贫困的国家产生重大积极影响。

与联合国成立之年1945年相比，世界的知识更加广博、技术更加先进，并在各领域取得了其他许多进展。然而，全球规模的挑战依然存在，因此更有理由建立更大范围的全球伙伴关系。

不幸的是，恰恰相反，我们看到某些方面不太愿意在多边框架下开展工作。

我们会员国必须肩负起加强联合国、走多边合作道路的责任。除此之外别无选择。

正如在第二次世界大战造成的破坏中创立联合国，领导世界走上和平、安全与发展的道路那样，我们为何不在击败COVID-19这个无形但同样强大的敌人之后，思考以同样的方式建立一个更加繁荣和健康的世界呢？

最后，主席先生，联合国的创始人选择了和平而非战争、合作而非冲突、发展而非匮乏、人类尊严而非毁谤污蔑。

值此本组织成立75周年的历史性时刻，让我们再次承诺维护这些价值观，本着合作和团结的精神共同努力，带领人类走向和平与繁荣。

谢谢！



## 附件七

## 格鲁吉亚总理格奥尔基·加哈里亚先生的讲话

[原件:格鲁吉亚文; 英文翻译由代表团提供]

主席先生,  
秘书长先生,  
尊敬的同事们,  
女士们、先生们,

我非常荣幸有此机会向你们发表讲话,分享我国格鲁吉亚回顾过去一年的心得。

今年,联合国正在庆祝其成立75周年,并于史上首次远程举行大会。这种形式是不寻常的,甚至可以说是历史性的,因为它背后的原因将我们所有人团结在一起:今天,全世界都在抗击COVID-19疫情这个无形的共同敌人。

不论在什么地区、生活水平如何,人们都面临着共同的生命威胁,应对这一威胁的斗争盖过了几十年来一直列在联合国议程上的某些挑战;然而,在某些情况下,它使一些问题更加突出。

我们各国能力各异,却都面临着这个更加复杂的全新挑战。

尽管困难重重,但我们在格鲁吉亚成功抵御了疫情的猛烈攻击,全世界都看到了这一点并予以一致认可。由于积极决定抗击COVID-19,由于当局、医生和流行病学家的无私努力,以及最重要的是,由于我国公民的高度社会责任感以及正确管控,格鲁吉亚一直在绿色区域的名单上。我感到自豪的是,尽管存在疫情,但世界旅游组织执行理事会第112届会议几天前刚刚在我国举行。我谨感谢伙伴国家美国、欧洲联盟和国际金融机构,事实证明,它们的帮助对于应对第一波疫情至关重要。

当然,灾难尚未结束,病毒继续对我们发动袭击,但我们积累的知识使我国能够始终如一地管控局势,并与大家分享格鲁吉亚的成功经验。

除了这一新的挑战之外,格鲁吉亚多年来一直面临着另一个甚至更加艰巨的挑战:对我国领土的占领。

众所周知,俄罗斯于2008年对格鲁吉亚进行了公开、大规模的军事侵略。由于国际社会,主要是美国和欧洲联盟的坚定支持,我们得以遏制这一侵略。

在这里,在联合国总部,各位都清楚地知道,格鲁吉亚不可分割的领土中有20%——阿布哈兹和茨欣瓦利地区——被俄罗斯占领。

即使在全世界迎战冠状病毒疫情的今天,俄罗斯联邦继续在被占领土上非法划定边界并进行挑衅;广泛使用混合作战工具,包括对我国主要的防疫基础设施——理查德·卢加尔公共卫生研究中心——进行谣言攻击。

很不幸,俄罗斯尚未履行欧洲联盟斡旋的2008年8月12日《停火协议》,并继续无视格鲁吉亚的领土完整和主权以及国际法基本准则和原则。

由于非法军事训练演习和建立边界、安装带刺铁丝网和其他人为障碍,占领主要给受冲突影响的人口带来沉重代价,他们现在处于人道主义危机状况:他们被剥夺了进入自己家园和土地的机会,被迫生活在通道被关闭、家庭每天都进一步破裂的现实之中,他们的行动自由、财产权、受教育权以及获得基本医疗服务的机会被剥夺。当地居民遭受了绑架、酷刑和杀害。

我们必须请各位记住我们同胞的名字: Giga Otkhozoria, Archil Tatumashvili和Davit Basharuli, 他们的生命因为占领政权的代表戛然而止。

格鲁吉亚永远不会接受占领!

我代表每一位格鲁吉亚公民, 呼吁国际社会正确认识俄罗斯的非法行动, 以便我们通过共同努力, 迫使它遵守国际准则, 履行所承担的义务, 包括8月12日协议。我们敦促俄罗斯在日内瓦国际讨论框架下采取建设性立场。在这一框架中, 在联合国、欧安组织、欧洲联盟以及美利坚合众国的参与下, 我们讨论了与阿布哈兹和茨欣瓦利地区有关的安全和人道主义问题, 例如俄罗斯不对格鲁吉亚使用武力、撤军、建立国际安全机制以及境内流离失所者和难民返回家园等问题。

就格鲁吉亚当局而言, 我们正在不遗余力, 尽一切可能帮助有需要的同胞, 即使在占领线封闭的情况下也是如此。

格鲁吉亚政府选择的政策寻求通过对话实现和平, 和平解决冲突。这包括一方面确保2008年8月12日停火协议得到执行, 另一方面确保饱受战争蹂躏的各族群实现和解、建立信任和恢复关系。

格鲁吉亚政府的和平倡议——“迈向更美好未来的一步”——清楚表明, 格鲁吉亚愿意与阿布哈兹和茨欣瓦利地区居民对话。我们对他们的命运感到关切, 我们有意改善当地的社会和经济状况, 恢复边界线两侧民众之间的直接联系。我们的目标是发展上述地区并改善其居民的生活条件, 与他们分享我们能得到的一切利益和成就, 包括生活在一个和平、自由、民主和没有腐败的社会中, 以及我们与欧盟日益密切的关系所提供的机会, 如自由贸易和免签证旅行。

我要对占领线另一边的同胞们说: 格鲁吉亚愿意并能够与你们分享这一切。我们可以一起为你们和你们的孩子们创造一个更美好的未来, 同时保护构成我们共同遗产的独特文化和身份特征。

此时此刻, 我要向我们所有的伙伴和朋友表示深切的感谢, 感谢他们一直站在我们一边, 支持格鲁吉亚的主权、领土完整和不承认政策。

对我们来说, 重要的是, 就在几周前, 在全球疫情肆虐的情况下, 空前之多的国家表示支持格鲁吉亚和54个国家发起的关于格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯境内流离失所者和难民地位的人道主义决议, 该决议确认了他们有尊严地返回其故土的权利。

同事们!

格鲁吉亚是一个强大而热爱自由的国家。格鲁吉亚有着悠久的历史, 我国是一个面向未来的民主国家。今天, 格鲁吉亚在世界上把自己定位为一个拥有本地区最高民主标准的国家, 一个从不满足于成就、始终力争发展的国家。我们一直是——而且直到今天也仍然是——一个致力于西方价值观的国家, 这些价值观在格鲁吉亚土地上自然实现了东西方文化和文明的和谐。

我们实施了历史性的宪法改革, 格鲁吉亚由此在2020年转变为欧洲议会治理模式, 计划于2024年举行的议会选举将按照完全按比例分配的选举制度举行。上述宪法修正案将创造一个全新的类似西方议会民主制度的特征, 这将进一步加快我国的民主发展。通过这些改变, 执政的政治团队成功实现了许多政治力量在我们国家30年历史中宣称但实际上从未敢于实施的目标。

格鲁吉亚政府现在和将来都将竭尽全力, 确保在大流行病期间为这些至关重要的选举创造一个自由、公正、透明和民主的环境。在这些选举中, 在尽可能多国际观察员在场的背景下, 所有格鲁吉亚公民都将有机会自由表达他们的政治意愿。

同事们!

格鲁吉亚是欧洲文明的一部分，这就是为什么我国的发展道路保持不变，目标仍是融入欧洲和欧洲-大西洋机制，这已载入我国《宪法》，不得修改。格鲁吉亚与欧洲联盟签署了《联系国协定》，免签证旅行和《自由贸易协定》也已生效。所有这些都使我们能够加强我们的欧洲机构，发展最高标准的基础设施，增强中小企业的力量，促进现代技术的采用，并且与欧洲站在一起，应对挑战。

格鲁吉亚多年来一直参与各国的国际维和特派团。我们的士兵坚定不移地捍卫全球和平与稳定。格鲁吉亚武装部队在各地履行职责，堪称典范。他们中有32人在完成这项光荣而艰巨的任务时牺牲。

今天，我们是确保全球安全的一个重要角色，因为格鲁吉亚的安全与全球安全密不可分，因此，我们对加强欧洲-大西洋安全的贡献直接反映在我们国家的实力和对我们国家的保护上。

同事们！

格鲁吉亚向发达经济体转型是我们的主要目标，我们在这条道路上取得了一些非凡的成就。不过，就目前而言，我们的重点是尽快带领我们的国家摆脱由疫情引发的全球经济危机，并将损失降至最低。让我们对此满怀希望的是，格鲁吉亚是一个充满新机会的地方，一个能够提供其他地方所没有的东西的地方，这包括它的战略位置，在这里完全不存在文化和语言障碍，税收极低，充满商业发展的机会。就营商便利度而言，格鲁吉亚在世界上处于领先地位。

格鲁吉亚目前是教育、医药、物流、旅游和商业的多功能区域中心，但我们并没有自满，而是继续前进。

今天，在21世纪，我们把格鲁吉亚作为一个连接欧洲和亚洲的进步、知识和文化的门户介绍给世界，一个几个世纪以来一直站在古老文明十字路口的具有西方价值观的门户。

我们的主要价值是人民，对他们来说，宽容这一西方的核心价值观是他们身份特征不可分割的一部分。

同事们！

遗憾的是，我们在庆祝联合国成立75周年之际，继续生活在一个《联合国宪章》所载国际法主要原则每天都遭到违反的世界里。今天，我愿重申我们对《联合国宪章》的坚定承诺，以此确保国际和平与安全。

人们在这里一再表示，联合国所有会员国都是平等的，大流行病清楚地说明了这一点；它让我们懂得，面对共同的逆境，我们必须团结起来，发挥每个国家的特长。不幸的是，COVID-19并不是唯一的国际挑战。

还有许多其他挑战，如武装冲突、贫困、气候变化、自然灾害和技术灾难、恐怖主义和国际犯罪、大规模毁灭性武器的扩散等等。

格鲁吉亚数千年的悠久历史让我们深知团结的重要性。我国国徽上就写着“团结就是力量！”正是本着此种团结精神，多年来，我们一直与战略伙伴们站在一起；团结让我们得以击退无形的敌人——COVID-19——的第一波攻击。而且我们必须团结起来，籍此战胜这场全球大流行病，因为没有一个国家能够仅凭一己之力应对这一挑战。

唯有如此，我们才能无愧地面对子孙后代，他们将对这一时期作出评估，视之为最困难的时期之一。

因此，我们必须鼓足力量，迎难而上，把这场严重危机转化为发展机会。

非常感谢各位！

## 附件八

## 捷克共和国总理安德烈·巴比什先生的讲话

主席先生，

各位阁下，

女士们，先生们：

今年不同于往年，本届会议亦是如此。联合国成立75周年为世界领导人讨论未来提供了机会。但是，在谈及未来之前，请允许我回顾过去。

75年前，第二次世界大战的悲剧促使人们创建了一个以《联合国宪章》为基石的崭新全球体系。联合国作为唯一真正具有普遍性的国际组织，由此成为战后国际秩序的支柱。我感到非常自豪的是，捷克斯洛伐克——后来成为今天的捷克共和国——是联合国50个最初的创始国之一。此外，捷克斯洛伐克外交官简·帕帕尼克先生是最后确定《联合国宪章》案文的14名专家之一。基于规则的国际体系攸关我们在地球上的和平共处，而各国尊重《联合国宪章》是该体系存续的先决条件。

1945年以来，世界发生了变化。今天，我们面临疫病流行的不寻常局面，这已成为一次压力测试，考验我们能否以协调一致的多边方式开展合作。正是在面临此类挑战的时刻，我们必须能够达成高度的相互理解。我们不应该假装一切都运作得很完美。我们的全球体系存在系统性局限和弱点。显然，必须进行实质性改革。正因如此，我认为，当前的卫生危机是一个机会——一个提议进行雄心勃勃的改革，使我们能够“重建得更好”的机会。捷克共和国继续坚定支持联合国秘书长进行改革，建立一个更有效、更透明、更负责的联合国。

我们赞成就改革多边卫生架构进行公开讨论。这一改革必须以对国际社会抗疫工作的公正客观评估为依据。不幸的是，我要遗憾地指出，我们看到，世界卫生组织在应对疫情的过程中未能发挥全球卫生领导作用。在中国武汉爆发疫情后，该组织没有果断采取行动，而且说得温和一点，它在帮助各国预防、抵御和应对疾病事件方面收效甚微。

世卫组织甚至在它一贯受到赞誉的领域——即在运用其流行病学专业知识和医学知识来帮助各国政府应对疫情方面——也未取得成效。世卫组织关于佩戴口罩的建议令人困惑，这只是过去几个月来其作用令人质疑的一个例子。

简而言之，这再次提醒我们，为抗击各种疫情，必须改革国际机制。这不是一项容易的任务，它理应得到专家和我们这些高层政治人物的高度重视。但是，我宣布，捷克共和国支持进行这样一项改革，并将为此做出积极贡献。

我要举一个例子，说明确实需要更好地协调行动：我们看到，各方竞相就COVID-19疫苗供应提出倡议。我们呼吁联合国在这一问题上发挥协调作用，以确保这些倡议相互补充，而不是相互冲突。历史证明，危机和竞争推动进步。我同意。我本人是一个成功的商人，知道商机的重要性。但有时商业考虑并不是最重要的。有时，所有利益攸关方都必须特别谨慎和负责任地进行研究和开发。

研究和创新极为重要，不仅是在寻找疫苗和COVID-19治疗办法方面。这场大流行病迫切需要在国家和国际层面进行有效的危机管理。它证明，我们必须增加对科学研究、技术开发和创新的投入，为更快、更高效地应对未来危机做好准备。同样重要的是，在数据共享和研究人员流动方面开展多边合作。

捷克共和国为全球协调一致地努力抗击病毒做出了贡献。仅举一例：捷克研究人员一直专注于将纳米技术用于制造口罩。世界其他地方已用上这项在捷克共和国开发的技术。当然，捷克科学家还在纳米技术以外的领域与国外（以色列、德国或美国）同行积极合作。

但是, 鉴于此刻我们身处全球舞台, 我要回过头来谈谈更多的全球问题。大流行病加快了三大损害多边主义效力的全球趋势: 1) 全球地缘政治对抗; 2) 政治和经济日益分裂; 3) 个人自由和技术监控之间的冲突, 包括更快地将人工智能引入卫生部门的趋势。

COVID-19危机不只是一场巨大的健康危机, 而且还造成了深远的经济后果。捷克共和国经济极其开放, 与全球高度融合, 因此, 我们一贯赞成建立一个强有力、基于规则的国际贸易体系。全球经济机构应对大规模经济问题的能力将受到进一步考验。然而, 有一点是明确的: 我们需要一个规则得到更新和执行、更强大、更有效的世贸组织。对世贸组织进行可信的改革需要所有成员国的参与, 需要世界各国领导人投入政治资源。捷克将主要通过欧盟, 在全球贸易紧张局势加剧、保护主义措施迭出的背景下, 尽一切努力执行现有的国际贸易规则。我们的目标是使国际贸易变得尽可能开放。

如前所述, 鉴于COVID-19大流行及其社会经济影响, 欧洲将不得不重新定义其在世界上的作用。欧盟目前为应对危机而作出的政治决定将塑造欧洲事业的未来, 决定欧盟作为全球参与者在未来几年所起的作用。

[接上段]然而, 正如我们今天已经听到的那样, 每一个危机都是一次机遇。在欧盟内部, 我们已就史无前例的《欧洲复苏计划》达成一致, 该《计划》应会帮助欧盟成员国面对当前的危机, 而这场危机在经济上堪比1930年代的危机。就像90年前一样, 走出危机的最好方式就是通过投资度过危机。我们必须使用大量资金来使欧洲更可持续, 更具创新性。如果我们想要在全球范围内取得成功, 欧洲必须确立自己作为科技产业领军者的地位, 而面对当前的竞争, 尤其是来自美国和中国公司的竞争, 这是一项非常艰巨的任务。然而, 有志者事竟成。欧洲已经表明, 它可以在许多特定领域成为全球领军者, 比如在应对气候变化方面。

全球大流行掩盖了许多尚未消失的全球性问题。欧洲最终将不得不应对非法移民、英国脱欧或广泛的外交和安全挑战。欧洲大陆本身必须承担更多责任, 特别是在其防御政策领域, 以便成为一个更具战略自主性的安全行为体, 有能力采取更独立的行动, 特别是在本区域内。我们需要能够在危机中迅速采取行动的决策结构, 要有执行这些决策所需的民事和行动能力。

然而, 我们健康的未来不仅仅与经济或危机管理相关, 而且也与信息相关。不仅仅是在欧洲, 捷克共和国和许多其他国家一样, 也有过针对我们医院的网络攻击的不幸经历。这些行为只会使大流行的影响更加严重。我们呼吁所有国家通过联合国共同努力, 保护医院和其他关键民用基础设施免受未来的网络攻击。没有比在更好的时机来表明国际社会不会容忍肆无忌惮的网络行为, 并准备以协调的方式共同努力, 从而变得更具抵抗力。

冠状病毒大流行确实震撼了我们的世界。不幸的是, 这并不是当今唯一的全球政治问题。战争和战斗还在继续。捷克共和国与大多数会员国一道, 赞同秘书长关于全球停火的呼吁。现在是实现和平的时候了。促进国际和平、法治、和平解决争端是我们的主要外交政策目标。有效的冲突预防和调解是必不可少的工具。

我们对萨赫勒地区的不稳定感到关切。国际社会必须继续共同努力, 向该地区提供协助。我们的主要目标是增强我们当地合作伙伴的能力。捷克共和国是全球打击伊黎伊斯兰国联盟少数组和新成立的萨赫勒联盟的积极成员。我们的安全活动重点是欧盟马里培训特派团, 我们在那里有第二大特遣队。我们还制定了一个预算总额为1200万欧元的新的国家方案, 以在非洲的来源国和过境国解决移民的根源, 并支持该区域的社会经济发展。

捷克共和国广泛而长期地参与向中东不稳定地区提供稳定援助。例如, 目前, 我们参加了在伊拉克的培训任务, 向该地区难民及难民收容国提供援助(2020年约为600万美元), 最近我们在贝鲁特港爆炸后向黎巴嫩提供了人道主义援助。

因此，我们欢迎以色列国和阿拉伯联合酋长国最近达成的双边关系正常化协议。我们希望这一历史性外交成就将促进中东地区的和平与稳定。捷克共和国希望在联合国内部对这一问题的看法方面采取更多的现实主义。

让我再提一个令人关切的话题--白俄罗斯。我坚信，每个社会都应该能够通过自由民主的选举来决定自己的未来。独立媒体和民间社会至关重要，因为它们提供实时信息，记录选举舞弊和安全部队的暴行。白俄罗斯内部对话是解决危机的唯一途径。其合乎逻辑的结果应该是举行新的选举。

捷克共和国本身经历了政治转型和民主化。我们感到由衷自豪的不仅是我们在当前危机背景下取得的成就，而且首先是我们在天鹅绒革命以来的三十年里成为一个繁荣、安全、创新社会的方式。

现在我们属于民主世界，我们是北约、欧盟和其他国际组织负责任的成员。在各个方面，我们都是一个成功的国家。

我们目睹了一些非常令人鼓舞的成功故事，甚至在打击我们所有人都需要对抗的最新隐形敌人方面也是如此。从一开始，捷克政府就雄心勃勃地帮助我们的企业摆脱困境，同时迅速采取措施，建议我们的公民如何保护自己，并将滞留在国外的人接送回国。按照每100万人中死于COVID-19的人数，我们属于欧洲最佳国家。我们尚未取得胜利。

我们没有任何一个国家战胜了这种病毒。事态发展异常迅猛，新病例数量每天都在上升。未来数月将非常艰难。

尽管如此，我相信我们会克服COVID-19大流行，就像我们会克服我们今天面临的其他全球性问题一样。我们捷克共和国愿与联合国全体会员国共同努力，使我们的世界更安全、更清洁、更繁荣。

感谢你的关注，祝你身体健康，精力旺盛，积极向上，让我们一道共同努力。

## 附件九

### 希腊共和国总理基里亚科斯·米佐塔基斯先生的讲话。

古特雷斯秘书长、各位代表、女士们、先生们：

我感到遗憾的是，由于局势所限，我们不能共聚一堂，庆祝联合国成立七十五周年。

自从我们上次会面以来，我们的世界发生了翻天覆地的变化。

Covid-19对全球化提出了问题，而在此之前，关于全球化的问题仅限于风险管理研讨会。我们从未想过会面临这些问题，更不用说需要回答了。我们如何生活。我们如何工作。我们之间如何互动。

所造成的代价是现代史无前例的。人们死于这种疾病。人们的生活毁于这一疾病造成的经济后果。生活被社会巨变的影响所颠覆。

这场大流行甚至催生了一种新的规范，我们不再拥抱，不再握手或击掌。肘部碰撞定义了我们身体接触的极限。我们的脸可能被遮盖了，但我们的人性依然完好无损。

然而，我拒绝相信所有这些新规范将定义一个新世界。

相反，我们的医护人员、我们的科学家和专家的反应使我对他们充满敬意和敬畏。因为我相信，他们的行动表明，没有什么问题，无论多么复杂，是我们解决不了的。

我们也许被一个对我们的健康、繁荣和自由的新的无形威胁所分开，但正如这场虚拟广播所展示的那样，我们仍然非常紧密地联系在一起。我相信，我们更加团结在一起。我们由创新的力量连接在一起。将我们团结在一起的是一种新的决心，要为改善我们的全球国际大家庭而共同努力。

现在看来我们有可能做到在一年或者也许18个月内研制出复杂的疫苗，如果是这样的话，那么我就要问，我们为什么不能共同努力解决当代其他一些重大全球性挑战呢？

亚里士多德曾经这样写道：“大自然从来不会毫无用处地做任何事情。”换言之，大自然迫使我们创新。其中没有选择的余地。

在亚里士多德生活的那个时代，人类活动尚无能力大规模影响自然环境。但他所说的话现在仍不乏先见之明。

因为如果说2019冠状病毒病给我们带来了什么教训的话，那就是，我们不能等到下一次危机来临才采取防范行动。

在气候变化问题上，在生物多样性问题上，在全球卫生问题上，在消除移徙问题的根源上，在发展问题上，以及最终，在人类可持续性问题上，都是如此。

正因为如此，处于联合国核心位置的价值观和原则今天与1945年希腊签署《联合国宪章》时一样重要。这些价值观——和平与安全、平等、人权和自决——以及这些原则——正义和法治——是作为希腊人的含义的核心所在。

毕竟，今年不仅是联合国成立75周年，而且是希腊在萨拉米斯战役中获得胜利2500周年。那场胜利曾经帮助为古希腊的建立以及民主和法治的诞生铺平道路。今天，正是这种民主和法治支撑着处于联合国核心位置的价值观和原则。

我们在2020年面临的挑战可能不同于战后几年面临的挑战，但在许多方面，这些挑战同样重大，同样严峻。

我们正面临一场前所未有的、真正全球性的公共卫生危机——这是现代的第一次。世界各主要经济体正在收缩。我们至关重要的生物多样性系统似乎濒临崩溃的边缘，有一百万个物种正面临灭绝的危险。

跨国问题威胁着我们的个人、区域和集体安全。邪恶行为体对我们的生活方式、多边主义和国际法正常运作构成险恶和不断加剧的威胁。

然而，在我们上次开会以来的12个月里，希腊和希腊人民应对这些挑战的方式向我证明，有一种办法可以克服这一不确定性。

我愿绝对清楚地告诉你们。多年紧缩使希腊易受大流行病影响。冠状病毒可能使我国卫生服务部门难以招架。然而，我们证明，敏捷、灵活和新技术能够增强人们的能力，并取得一度看似不可能的结果。

我们优先注重能力，利用事实和数据，而不是依赖意识形态。我们充分发挥创新和技术优势；把值得信赖的专家摆在我们决策和沟通的核心位置。这一办法行之有效。希腊克服了重重困难，极为成功地应对了第一波疫情。

然而，现在第二波冠状病毒疫情已经来到大门口。我们需要学会与这一病毒共处，直到我们有科学工具来消灭它。要取得成功，将需要持之以恒，采取敏捷的政策保护最易被感染者，持续信任专家，个人负起责任。但我坚信，我们能够做到这一点。

我们面临的另一个重大地缘政治挑战涉及土耳其。

在去年的大会上，我曾刻意向埃尔多安总统伸出友谊与合作之手。我甚至谈到我愿意为土耳其加入欧盟牵线搭桥。

可悲的是，当希腊把信任、对话和理解作为基于价值观的对外政策核心时，土耳其却回以紧张升级、挑衅、造谣和侵略。希腊选择了秉诚对话之路，而土耳其则选择了顽固不妥协之路。

土耳其的行动无疑损害了国际法，威胁到东地中海广大地区和欧盟所有成员国的安全与稳定。欧洲联盟已经绝对清楚地表明，当单边行动威胁到成员国的主权权利时，欧盟不会不予回应。

然而，尽管最近发生了这些事件，我仍然是一个乐观主义者。大家都明白，这一持续不断的紧张升级不能继续下去。我拒绝相信近邻不可能成为伙伴。试看以色列和阿拉伯最近达成的协议。这两个国家都是希腊的朋友，现在彼此成为了朋友。多年的猜疑和敌意已被合作和相互理解所取代。

所以，让我们见面，让我们会谈，让我们寻求一个相互可接受的解决办法。让我们给外交一个机会。如果我们使出浑身解数仍然无法达成一致，那就应当信任海牙国际法院的智慧。

两天前宣布我们双方开始试探性会谈，这是朝着正确方向迈出的一步。如果埃尔多安总统真的相信联合国是希望的灯塔和全球合作的堡垒，那么我就敦促他按照联合国的价值观行事。

女士们，先生们，

对于我在发言开头强调的各种挑战，那又该如何呢？像气候变化、生物多样性、可持续发展和移民这样的挑战。这些挑战需要的是今天采取行动，而不是明天进行讨论。

此时此刻，就在我们发言之时，希腊正采取行动，朝着使用可再生能源方向转变。我们正逐步减少在发电站使用褐煤。到2028年，在发电站使用褐煤将成为过去



的事情。到明年我们再次在纽约开会时，希腊将已经禁止许多一次性使用的塑料制品。

本月早些时候莱斯博斯岛上莫莉亚营地可怕的火灾突出显示出大规模移民带来的巨大挑战，在欧洲南部边境尤其如此。希腊无法独自处理这一问题。我们得到了联合国难民署和国际移民组织的宝贵支持，但我们需要实话实说。虽然我们的移民人数在下降，但我们的海岸警卫队仍然每年都在地中海水域拯救起数以千计绝望的男女老幼。

这是国际社会的集体失败，我们大家必须共同为这一失败承担责任。正因为如此，我们必须共同作出更多努力，以消除移徙根源：贫困、匮乏、经济不确定性、剥削、暴力和战争。除非我们消除这些不平等现象，否则这个问题就永远不会得到完全解决。

女士们，先生们，

过去这一年，事实向我证明，能力和价值观是必不可少的伙伴。

衡量成功标准不是顾此失彼，而是兼顾两者：一是能力和伴随可靠取得结果而来的一切；二是价值观，这是我们如何怀着容忍和同情之心进行互动的框架。

结果是，我们看到希腊展示出新的民族自信心和自豪感。我们不再被视为靠救助和紧缩过日子。希腊人摒弃了空洞的承诺、剥削和民粹主义分裂。

再过75年，当我们的孙辈在联合国这里发言时，至少我相信，他们描述的将是一个更美好的世界。在那个世界里，量子技术已使医疗保健和我们自己的生物特征发生了革命性的变化。在那个世界里，化石燃料已经理所应当地成为过去的事物。在那个世界里，平等、机会和道德成为我们领导人的指南。

如今原材料就摆在我们面前。我们所利用的集体智慧和知识比人类历史上任何时候都多。但是，我们必须增进价值观和能力，以便疏导这些资源，用它来改善我们的世界。毕竟我们只有一个世界！

我个人认为，我们可以做到。

谢谢大家。

## 附件十

### 克罗地亚共和国总理安德烈·普连科维奇先生的讲话

主席先生, 各位阁下

礼仪悉遵,

2020年将作为危机之年和多个周年纪念之年载入史册。

危机很多, 首先是COVID-19大流行和随之而来的全球经济衰退。

它们清楚地向我们表明, 重申我们对多边主义的集体承诺比以往任何时候都更有现实意义。

周年纪念也很多。我们庆祝联合国成立75周年、第四次妇女问题世界会议25周年以及《代顿-巴黎和平协定》25周年。

我们集体历史上的所有这些里程碑提醒我们, 我们能够通过联合行动取得多大成就, 让世界变得更美好需要付出多少。

我首先来谈谈我们这个时代最紧迫的问题。

COVID-19危机是对区域和全球多边主义运作以及国家间双边合作的大型压力测试。

在本组织历史上, 从未有过像这样的大会高级别辩论。

我们不需要比这更多的证据来证明“新常态”, 证明我们生活中的重大变化。

我们正在学习如何应对这场大流行病及其后果。

应对这场危机不应导致国际社会更多的不信任和孤立主义。

相反, 它应该促成我们做好准备, 本着真正的团结互助精神共同努力。

战胜这场大流行病需要负责任和包容各方的治理、密切合作并汇集我们的资源, 以加强我们承受压力的卫生系统, 拯救生命、就业和生计。

区域、国际和全球层面的协同作用对于应对这场危机的医疗和社会经济影响至关重要。

这是一个重要的教训, 我们需要在未来几个月提高意识、做好更充分的准备, 直到研制出一种成功、有效的疫苗。

疫苗必须提供给尽可能多的人, 我们应该不遗余力地做到这一点。

克罗地亚欢迎大会以压倒性的支持通过一项关于“全面协调应对COVID-19大流行病”的决议。

该决议清晰表明, 需要采取全球联合办法来应对这场大流行的影响和后果。

调动政治意愿和财政资源是应对这场大流行的最有效对策。

欧洲联盟于7月通过其欧洲理事会结论, 以最佳方式证明了这一点。

克罗地亚认可世界卫生组织的关键作用。

我们尤其强调将COVID-19疫苗提升至全球公益物地位的重要性。

我们需要继续审查世卫组织的业绩表现, 并继续就加强世卫组织及其筹资和潜在改革步骤开展包容各方的对话。

主席先生,

克罗地亚担任了欧洲联盟理事会2020年上半年的主席国,其工作重点是危机后恢复经济和加强我们的医疗保健系统。

如今,在我们的主席任期结束近三个月后,在COVID-19大流行仍在持续之际,我们担任主席期间的口号——“在充满挑战的世界中建设强大的欧洲”——被证明是明智的选择,一如既往地切合实际。

我要补充的是,除了COVID-19危机,克罗地亚还在处理3月22日撼动萨格勒布的破坏性地震的后果。

我借此机会感谢所有向我们表达声援并给予支持的世界领导人。

我们所处的前所未有的环境提供了一个独特机会,让我们重新思考多边主义的全球作用,并加强有序全球化和基于规则的国际秩序的重要性。

在保护我们公民福祉的同时,更重要的是,在这样充满挑战的时刻,我们要继续尊重和保护人权和基本自由以及国际法和法治。

克罗地亚认识到,基于人权的办法是唯一的前进道路,以保证制定的对策不让任何一个人掉队。

主席先生,

要在全球实现国际合作的目标,没有任何组织比联合国更有优势;因此,我们必须在财政和政治上支持本组织。

克罗地亚为了兑现团结的承诺,参加了“欧洲团队”,这是一个价值360亿欧元的全球一揽子应对计划。

这将有助于支持各伙伴国家抗击COVID-19。

我们坚决支持联合国全球人道主义应对计划及其各个方案,这是协调一致地多边解决这场危机的做法。

克罗地亚向联合国COVID-19应对和恢复多伙伴信托基金捐赠了40万欧元。

此外,我们捐赠了60万欧元支持世卫组织的努力。

主席先生,

COVID-19大流行的爆发极大改变了世界各国政府的工作和活动。

克罗地亚作为一个众所周知的旅游目的地,正在我国公民健康和旅游季开始之间谨慎地取得适当的平衡,以保持就业并帮助旅游业和我国经济。

我们共同努力以全面执行《2030年可持续发展议程》、《巴黎气候协定》和国际商定的生物多样性目标对于应对未来不可避免的系统性冲击将至关重要。

欧盟已经承诺到2050年实现经济和社会转型,成为第一个气候中和大陆。

我们认为,气候中和式的可持续增长不仅是欧洲,也是全世界未来的基本要素。

我们还必须维护贸易中的多边主义,以保持全球价值链畅通无阻,确保货物和服务尤其是医疗产品的有效贸易。

事实证明,在疫情最严重的时期,智能数字化是我们社会运作的支柱之一,因为包括公共部门在内的许多企业和服务极大地、或是完全转入数字领域。

我们需要一个安全的数字基础设施和生态友好型的因特网，因为信通技术行业已经使用了超过10%的电力——这超过世界上所有核电站生产的能量总和——而且这一比例正在呈指数级增长。

因此，为了使数字经济得以持续并避免在未来构成新的挑战，我们需要对该领域进行更多投资，同时支持使用可再生能源和适当的法律框架来规范这个日益重要的领域。

遗憾的是，COVID-19的大流行也为另一种险恶但较不明显的大流行病传播打开了大门。

不同群体和现象的出现和交汇令人严重关切，这些群体和现象的兴盛靠的是虚假新闻、网上辱骂、蓄意造谣、媒体文盲和普遍无知。

尤其令人震惊的是针对抗击疫情的医疗保健机构的网络攻击。

令人遗憾的是，没有快速的解决办法。对于假消息不可能有防治的疫苗。

在这方面，我们欢迎主要科技公司和媒体愈加采取负责任的态度。

然而，还有更多的工作要做，公共和私营行为体必须在这一努力中进行合作，以使各社会能够建立抵御各种威胁和网络攻击的能力。

我们决不能忘记恐怖主义和大规模毁灭性武器扩散等威胁和危险，也不能忘记腐败和非法毒品贩运。

这些议题我们决不能忽视。

主席先生：

今年我们在军备控制领域还迎来另一个重要周年纪念活动，那就是《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）50周年，该条约是我们防止核扩散和实现核裁军的宝贵多边文书。

由于冠状病毒病大流行，我们不得不推迟2020年不扩散条约审议大会。

考虑到2015年审议大会未能就实质性最后宣言达成共识，非常重要，这次审议大会——希望不迟于明年4月举行——取得成功。

同样重要的是，不要忽视小武器和轻武器的非法贸易和滥用所构成的威胁。

克罗地亚是瓦森纳安排的2020年全体会议主席，这项安排是对常规武器和敏感两用物品及技术实施出口管制的第一个全球机制。

我们将继续倡导采取有效多边行动解决非法武器转让和集结问题的日益重要性。

我感到自豪的是，克罗地亚有史以来第一次提名一位国际法院法官候选人。

在今年秋天即将举行的选举中，我们的候选人是萨格勒布大学法学院国际法教授、国际合作副院长Maja Seršić夫人。

除了她被证明的专业素质之外，我们认为，她的当选对于实现更好的性别平衡和各国更公平地参与法院也很重要。

在联合国创立75周年之际，我在周日的讲话中强调了联合国改革的必要性。

我们需要适合二十一世纪的联合国。

为此，我们必须继续进行改革。在这项工作中，应竭尽全力，包括按照《联合国宪章》行事。

本组织必须维护其赖以创立的核心价值和原则，但它也必须体现我们时代的现实和需求。

此外，我们相信，通过联合国与欧洲委员会、欧安组织及北约等其他多边组织的密切合作，我们的共同价值观将得到更好的维护和发展。

全球舞台上的变化正变得更加迅速和深入。这些变化影响到我们所有人，构成了需要全球应对的各种挑战。为此，我们必须对团结与伙伴关系作出更大的投入。

我们知道，新的地缘政治对抗将决定未来的时期。

在这种背景下，我们应当更多地投入于对话，同时重申我们遵循多边解决办法，遵守国际法和既定准则。

在一个全球化的世界上，我们需要一种有利于所有人而非仅仅一些人的多边主义。

疫情可能进一步加剧现有的区域冲突和全球安全挑战。

因此，克罗地亚全力支持秘书长呼吁全球停火。

主席先生：

正如我前面所提到，今年的一些周年纪念日涉及东南欧。

25年前，签署了《代顿-巴黎和平协定》。它结束了自第二次世界大战以来欧洲最血腥的战争，即波斯尼亚和黑塞哥维那战争。

与此同时，欧洲的这一部分已经发生深刻的变化，但一些问题仍然普遍存在，值得我们充分关注。

作为该协定的缔约方之一，克罗地亚认为，《代顿-巴黎和平协定》的周年纪念应该用来不仅反思其成果，而且也反思波斯尼亚和黑塞哥维那的现代状况，以便使这个重要国家坚定地走上融入欧洲的道路。

克罗地亚是该国的邻国和友邦，非常关心波斯尼亚和黑塞哥维那、其所有组成民族和所有公民的稳定与繁荣。

作为波斯尼亚和黑塞哥维那三个组成民族之一的克族人的充分平等和福祉仍然是我们的高度优先事项。尤其要通过防止选举操控的适当选举法，让他们在各机构中享有合法的代表性。

20年前举行了萨格勒布首脑会议。

它首次确认了东南欧融入欧洲的前景，并为该区域各国加入欧盟开辟了道路。

今年5月，克罗地亚主办了第二次萨格勒布首脑会议，欧盟在会上重申明确支持西巴尔干国家融入欧洲的前景。

西巴尔干国家融入欧洲的前景一直是该区域政治和经济改革的主要推动力，并为欧洲的和平、民主、繁荣与安全作出了重大贡献。

回顾过去，已经取得了很大成就，发生了很大变化。展望未来，真诚和解对该区域的稳定至关重要。

这只能建立在真相的基础上，并以事实为依据，同时找到其余的失踪人员，为所有受害者伸张正义。

主席先生：

今天, 我们的许多公民都急切地展望未来。

不确定因素很多, 从市场的不可预测性到全球气候变化的风险, 都是本世纪的挑战。

鉴于海洋在调节地球气候方面发挥着核心作用, 我们不能忽视过去五年保持着全球海洋温度的最高记录。

因此, 虽然海平面在过去2000年里没有变化, 但自1900年以来已经上升了大约20厘米, 并且正在以惊人的速度加快, 威胁着我们的许多沿海地区和城市。

海洋塑料污染也以惊人的速度发展。每年有800万到1400万吨的塑料流入世界海洋。

我们不能再袖手旁观, 耸耸肩, 对这一严峻的现实视而不见。

然而, 这只是全球变暖给我们星球敲响警钟的诸多副作用之一, 如果我们现在不采取行动, 损害将变得不可挽回。

我们各国的公民指望我们这些世界领导人兑现让他们和后代拥有更美好明天的承诺。

因此, 让我们团结一致, 承担起我们的责任, 为子孙后代创造一个更健康、平等和更可持续的世界。

谢谢各位!

## 附件十一

## 意大利共和国部长会议主席朱塞佩·孔特先生的发言

[原件: 意大利文; 英译文由代表团提供]

主席先生、  
秘书长先生、  
尊敬的代表们、  
女士们、先生们:

75年前, 在一场蹂躏各国和各国人民的全球冲突的废墟上, 联合国组织诞生了, 它标志着世界历史的一个新开端, 其基础是自由、和平与民主的共同价值观。

今天, 我们面临着同样严峻的现实, 尽管这一现实是不同的前所未有的祸患所造成的。一个无形的敌人颠覆了我们的生活和固定的习惯。它荼毒生灵, 扼杀世界经济, 迫使我们暂停社交并限制我们的自由。

COVID-19疫情不加选择地侵扰世界上每一个地区和民族, 再次使人类面临考验。这场悲剧改变了我们, 但也让我们有机会“重新开始”——我们要抓住这一机会: 在遭受这几个月的折磨之后, 我们以不同的眼光看待彼此, 呼吁拿出新的互助意识并继续发扬团结精神。

意大利是欧洲和西方第一个面临大规模突发情况的国家。我国已成为集体努力的象征, 这种努力首先是人的努力, 其后是卫生或政治上的努力, 再其后则造福了整个国际社会。

在突发情况最严重的几周里, 意大利得以亲眼目睹国际社会的支持和友谊, 表现出八方支援助与帮助。我想强调, 还有很多情况见证了我国同胞力量、韧性和勇气。即使在大会这里, 我也觉得有义务对他们表现出的非凡的责任感说声“谢谢”。

基于直接从实地、一线、医院走廊和研究实验室获得的经验, 我国果敢地度过了卫生突发事件最严重的阶段。今天, 我们希望在以联合国为核心的多边体系中分享这些努力, 以便落实建立一个胜任大流行病挑战的世界的想法。

从一开始, 我们就提议成立一个抗击COVID-19的国际联盟。这一举措使我们能够在创纪录的时间内调集400多亿欧元, 以执行欧洲联盟针对危机的全球对策, 特别是保证平等和普遍提供疫苗、诊断和治疗。意大利认为这些是全球公益物, 我们的目标是不让任何人掉队。我们努力在所有主要国际论坛和世界治理框架中制定多边对策, 同时在卫生和经济部门采取非常措施。

我国社会从这段错综复杂的艰难经历中吸取的教训是很简单的一点: 健康是一种不可剥夺的公益, 因此必须保证地球上所有人的健康。

今天我感到自豪, 不仅是因为意大利及其科学家、研究人员和企业担负了疫苗研发方面的一些最先进项目的重任。我特别自豪地说, 我们的贡献和研究将会成为集体遗产——疫苗将提供给各国人民。我们不能自私地展望地球和子孙的未来, 忽视医疗保健有可能在世界上太多地区成为奢侈品这一事实。

希望迅速战胜这场疫情的同时不应希望回到我们旧的“常态”观念。我们应该想要更多, 想象和重塑一个不同的世界——因为我们曾经的现实并不是可能情况下最好的, 而是有待改进。我们每个人面临的挑战是让自己变得更好: 这是疫情在我

们议程上写下的人生教训。忽视这一教训，在翻开新的一页时不直面这一教训，将会是不可原谅的错误。

欧盟知道挑战有多大：要重新思考我们的世界，使它更加可持续、更加绿色、更加数字化、更加包容。“欧盟下一代”以及欧洲中央银行的措施提供了一次历史性的机遇，使欧洲成为我们全球伙伴关系中不可或缺的指路明灯，以开创一个新的未来。

欧盟委员会主席乌尔苏拉·冯德莱恩上周宣布，将于2021年——确切地说是在意大利担任20国集团主席国期间——在意大利举行“全球卫生峰会”，这证明我们坚定地承诺取得成果。

峰会将是开展协调的时候，也将在谋求集体福祉的基础上切实展现新的多边凝聚力。峰会是朝着发挥国际合作的关键作用迈出的决定性步骤，我们对其寄予高度期望。

正是本着这种精神，意大利现在提出一种受“脆弱性伦理”启发的办法，该办法呼吁国际社会全体成员承担起它们对基本人权、卫生、教育、可持续性、社会和机构复原能力等“全球公益物”的集体责任。

主席先生，

我们非常清楚我国在担任20国集团主席国期间将被赋予的领导全球努力的责任。我们尤其不能忽视全球社会所处的特殊历史时刻，我们在这个庄严的大会的工作也将被载入史册。

我们坚信，即将在意大利举行的20国集团会议可以成为集体复兴的机会，在会上可以巩固每个国家在疫情最黑暗的时刻培养出的共同体意识。我们可以利用必要的合力和兄弟姐妹情谊，将发生的悲剧转变成重生和再生的机会。我们可以共同设想一种将人民放在核心和首位的新人文主义。

意大利的议程将侧重于人民、地球和繁荣。我们称之为“3P”。我们希望抓住变革的机会，打击不公正和不平等现象，因为一个更加公平和包容的社会不仅更加公正，也更加繁荣，并且——从全球来看——更加民主。

我们将特别关注增强妇女权能、中小企业和临时工人。长期造成不平等的数字技术的获取应该成为包容性增长的驱动力，为所有人提供机会。

这些努力属于《2030年议程》和《巴黎协定》这两个支柱的范围。我们将促进可持续、包容性和有韧性的增长。这场疫情为应对气候变化和环境保护的战略开辟了新的前景。

我们必须共同努力，使我们应对气候变化的新的雄心壮志不会与促进投资和社会经济复苏政策脱节。现在比以往任何时候都更需要欧洲的“绿色协议”，以便战胜这一绿色转型的挑战。

保护生物多样性、保护海洋和扭转土壤侵蚀是应对气候变化方面的重要变量。为此，必须将它们结合起来，形成同一种共同理念。召开重要的“关于气候行动的高级别活动”和“生物多样性问题峰会”，将使我们在本周部长级会议期间努力工作，以确保可持续复苏。

我们与联合王国合作组织联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十六届会议，这将再次肯定意大利在这一领域的作用。我们将特别注重使青年更多地参与关于应对气候变化的辩论：建设他们的世界暨明天的世界，从今天开始。为此，我们将在第二十六届缔约方大会的框架内，在意大利组织明年的“青年参与气候行动”会议。



我们希望让年轻人有发言权，能够提出自己的建议，我们希望了解他们的需求，在过去一年全球城市广场回响的呼声基础上再接再厉。这不仅事关《巴黎协定》等文书所载的包容性和代际正义原则。对我们来说，这是一种道义责任。本着这一精神，意大利支持伙伴国，特别是最需要的国家，共同建设一个适应气候变化、高效利用资源的未来。

我们希望在流行病之后重建的社会必须优先促进和保护所有形式的人类尊严，不加区别，没有排斥。为此，意大利将继续把在每个国际论坛保护不可剥夺的人权作为其外交政策行动的核心，首先从其目前正在人权理事会履行的任务开始，这是我们积极承诺的具体证明。

我们在该领域的独特举措传统上以废除死刑为目标。今年将向大会提交关于普遍暂停执行死刑的第八项决议。我要回顾指出，1786年托斯卡纳大公国在世界历史上首次废除死刑。对该问题敏感是我们历史传统的一部分。事实上，关于普遍暂停死刑的第一项决议草案正是意大利在2007年提出的。我是说，这场战斗是我们的文化遗产和民族身份。我们希望该决议能够凝聚更大共识。

然而，如果我们不优先落实妇女权利，我们将无法实现基于尊重人权的这一目标。卫生危机让人们更加清楚地看到妇女今天在世界各地仍然忍受脆弱性、歧视、虐待和暴力等问题。然而，危机和紧急情况同样也显示了她们力量及其不可替代的宝贵作用。我们今年庆祝一个重要的周年纪念日：第四次北京世界大会25周年。这应该是一个总结成功经验的机会，也是一个继续努力的机会，必须做更多的工作来兑现我们对实现充分、有效的性别平等的共同承诺。

主席先生，

在世界许多地区，大流行病与冲突和严重危机局势叠加，有可能造成毁灭性后果。正因为如此，我们立即支持古特雷斯秘书长发起的“全球停火”呼吁。

意大利坚信，和平与安全应通过预防、调解和巩固和平来解决。应对冲突局势需要采取包括发展、政治、文化、司法和人权在内的多层面办法。我们必须把政治（大写的政治）、外交、对话以及（请允许我因为自己的法律背景而强调）国际法置于军事选项之上。我们这样做不仅是为了实现我们对和平的自然渴望，也是因为历史——最近的篇章比以往的篇章更清楚——表明，诉诸武力既无法持续，也不会持久。

因此，在促进稳定进程方面，我们始终与联合国站在一起，投入我们的所有政治资本，并为秘书长的维持和平举措作出坚定、具体的贡献。该项行动是对普遍存在的不稳定局势的回应，不幸的是，这种不稳定继续困扰整个地中海地区，向东延伸到阿富汗，并越来越直接影响南方的萨赫勒和非洲之角。在这个幅员辽阔、错综复杂的地区，意大利将继续为和平、安全与发展作出积极的多层面贡献。

今天，我们可以期待利比亚和平进程中谨慎但令人鼓舞的事态发展。其成功的机会取决于两个因素：尊重利比亚人民对包容性解决方案的自主权，以及联合国发挥重要调解作用。我们必须停止外部干涉和干预。

尽管停火很脆弱，但它最终为利比亚内部对话重新开辟了空间，并且最近在蒙特勒举行的会谈发出了我们必须注意和保护的强烈信号。向受冲突影响的民众展示和平的好处是保持和平的最好方式。因此，在利比亚采取的下一步是在全国恢复石油生产，促进资源的公平管理，以造福全体——我是说全体——利比亚人民。

通过联合国各机构的宝贵工作和意大利的大力支持，人道主义倡议触及全国各地，必须继续支持这些倡议，因为它们强化了政治解决途径，这是能够保证利比亚持久和平与稳定的唯一解决方案。

就在两个多星期前,我访问了黎巴嫩,亲自证明意大利对该国人民的声援。他们正面临严重的经济、政治和卫生危机,正在努力应对8月4日贝鲁特所遭袭击的可怕悲剧。我还希望鼓励该国机构继续关注黎巴嫩人民对刻不容缓改革的要求。

意大利立即站在联合国领导的集体努力的前沿,以克服当前的紧急情况,支持未来的重建。意大利将继续这样做,为目前由意大利指挥的联黎部队开展的维持稳定努力作出贡献。

这场大流行病在危机地区造成的负面影响之一是,移民本已十分脆弱的处境更加恶化。非正常移民流动是一项全球性挑战,因此,只能通过国际社会的多边应对来克服。采取行动需要以团结和问责原则为中心,以移民流动的来源国、过境国和目的地国伙伴关系为基础。

因此,我们需要采取集体行动打击人贩子网络。与此同时,我们必须培养长远眼光,从追溯移民流动的根源开始。作为进入欧盟的入境国,意大利再次站在第一线,支持转变观念,在真正团结一致的基础上建立多层次欧洲治理,并为合法移民建立安全渠道。

主席先生,

我们必须围绕联合国安全理事会的改革进程凝聚努力,确保本组织以最佳方式履行使命,落实《宪章》基本原则,因为这些原则今天仍是国际社会的重要参照。我们必须使这一进程更加民主,更加有效,更能代表联合国所有会员国。

今天的隐形敌人尚未被击败,仍在制造受害者和不确定因素。这场大流行病不仅暴露了我们的弱点,也展示了我们作为国际社会的力量。

它告诉我们,只有团结起来,我们才能翻过这黑暗的一页。又到了踏上新征程的时候了。现在应当鼓起勇气,高瞻远瞩,就像75年前一样。因此,让我们大家重申承诺,共同努力建设子孙后代的未来。

谢谢大家。

## 附件十二

### 亚美尼亚共和国总理尼科尔·帕什尼扬先生的讲话

大会主席先生，

各位阁下，

女士们、先生们：

今年，我们庆祝联合国成立75周年，联合国诞生于第二次世界大战的废墟之上。我们记得我们祖父母的牺牲以及他们为和平和人类的未来所承受的苦难。

今天，联合国大会首次以虚拟形式举行。无论多么不便和不合心意，这种形式的会议证明人类继续合作的决心，表明我们对于联合国和多边合作矢志不渝。

确实，这场流行病对人类生活的各个方面产生了前所未有的影响。应对全球挑战需要所有国家重新致力于有效的多边主义和由联合国发挥核心作用的国际合作。

我们赞赏联合国，特别是世界卫生组织和联合国开发计划署在Covid-19全球应对行动中发挥主要作用。我们感谢所有支持亚美尼亚的伙伴国家，我们也向我们的朋友提供了我们的帮助。这一集体努力是国际团结的重要体现。

本着我们的不让任何人掉队的集体承诺精神，我们同样坚信，公平获得所有基本医疗技术和产品来抗击这一病毒是全球优先事项，不应剥夺或限制任何人，包括生活在冲突地区的人获得治疗，从而减轻Covid-19影响。

同样，COVID-19疫苗是全球公益物，应当一视同仁，让所有人都能够获得并且负担得起。

我想再次强调，亚美尼亚明确支持秘书长的全球停火呼吁和联合国安全理事会关于COVID-19的第2532（2020）号决议，要求全面和立即停止所有情况下的敌对行动。

女士们、先生们，

尽管全球努力都以应对Covid-19为目标，但我们一直都看到可悲的试图破坏我们区域和平与安全的举动。今年7月，阿塞拜疆又进行了一次侵略。阿塞拜疆武装部队在与亚美尼亚交界的塔武什地区发动了军事进攻。

亚美尼亚呼吁立即缓和冲突，并在冲突爆发数小时后同意停止敌对行动，与此同时，阿塞拜疆却继续以平民和基础设施为目标，使用大炮、重型武器、无人驾驶飞行器和大规模步兵部队攻击亚美尼亚的边境地区。此外，阿塞拜疆当局还变本加厉发出战争威胁，跨越了文明世界所有可以想象的边界。阿塞拜疆国防部甚至威胁要对亚美尼亚核电站发动导弹袭击，这相当于“核恐怖主义”威胁。

7月份的战斗粉碎了阿塞拜疆军事优势的神话，并且证明纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突无法通过军事办法解决这一显而易见的事实。阿塞拜疆领导人早就应该承认这一事实，放弃在解决冲突的过程中使用和威胁使用武力。

亚美尼亚重申，我们致力于完全和平地解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突。纳戈尔诺-卡拉巴赫人民的自决权是和平进程的基础，得到国际社会和国际调解人，特别是欧安组织明斯克小组共同主席的承认。根据这项权利，纳戈尔诺-卡拉巴赫人民应该能够不受约束地决定自己的地位。为此，他们选出的当局应该能够参加谈判。生活在冲突地区的人民的愿望和需求应成为谈判议程的优先事项。

亚美尼亚的另一个重要优先事项是确保阿尔扎赫人民的全面安全，他们面临着生存人身安全威胁。

自由、民主和尊重基本人权是有助于实现持久和全面解决冲突的环境的必要条件。只有合法选举的政府才能真正表达人民的利益，走向折衷。阿塞拜疆当局一直在利用这场冲突，把其长期掌握的权力合法化。几十年来，阿塞拜疆领导人一直把亚美尼亚和亚美尼亚人当作敌人，为本国低生活水平、缺乏民主和系统侵犯人权行为寻找借口。

必须用切实行动在实地加强停火。在这方面，放弃好战言论和仇恨言论、在接触线和边界扩充欧安组织监察员、建立违反停火事件调查机制以及建立实地指挥官之间的直接沟通渠道至关重要。

女士们、先生们，

今年7月冲突升级期间，国际社会的呼吁主要是关于尊重停火、对话和克制。然而，土耳其却按照其在包括东地中海、北非和中东在内的其他邻近地区推行的破坏稳定的力量投射政策，无所不为地加剧南高加索的紧张局势。土耳其单方面支持阿塞拜疆并扩大在阿塞拜疆的军事存在，破坏了该地区的和平与稳定努力，以及欧安组织明斯克小组共同主席为此所做的努力。土耳其直接威胁亚美尼亚，并在亚美尼亚和纳戈尔诺-卡拉巴赫附近与阿塞拜疆进行挑衅性的联合军事演习，展示侵略性的军事姿态。土耳其在我们地区的政策建立在血缘关系传统、利用冲突、为亚美尼亚种族灭绝悲剧开脱以及对这一罪行不加处罚的基础之上。土耳其对亚美尼亚和该地区构成安全威胁。在这方面，亚美尼亚将继续积极参与区域和国际努力，通过对话与合作维护和平与安全。

各位阁下，

尽管我们今年面临挑战，但亚美尼亚继续参与维护国际和平与安全的国际行动。亚美尼亚维和人员在黎巴嫩、马里、科索沃和阿富汗服役，为那里的安全与稳定做出了贡献。我们愿意进一步参与联合国主持下的维和行动。

女士们、先生们，

亚美尼亚把有效实施《2030年可持续发展议程》作为优先事项。

2020年7月10日，亚美尼亚提交了其关于可持续发展目标的第二次自愿国别评估报告。今年高级别政治论坛的主题是加速行动和变革之路，很好地反映了2018年非暴力“天鹅绒”革命以来过去两年亚美尼亚的国家优先事项和政策。

在强有力的民众授权的推动下，我国政府决心推进雄心勃勃的改革，旨在建设一个拥有强大机构的竞争性和包容性民主社会。改革议程涵盖公共生活的各个领域，并大力强调人权、法治、打击腐败、司法独立和改善公共行政。我们追求大规模的经济和社会发展，依靠高标准的技术、环境和教育。本周，我国政府启动了《亚美尼亚2050年转型战略》，该战略基于大胆的现代化和进步愿景，有16个重大目标。

女士们、先生们，

在联合国成立75周年之际，我们不得不承认人类尊严和人权面临的许多现有挑战。亚美尼亚作为人权理事会成员，将继续大力推动保护和促进所有人权的国际合作。

亚美尼亚在其国内政策和外交政策议程中都强调促进妇女和青年在政治和公共生活中的平等权利和积极参与的重要优先事项。

在冲突地区保护妇女权利以及妇女参与解决冲突的所有阶段至关重要。切实执行联合国安全理事会第1325(2000)号决议的规定是我国政府的重要优先事项之一。

防止灭绝种族罪行一直是亚美尼亚坚定不移的优先事项。作为一个经历过恐怖的国家，我们对人类负有道义责任缅怀灭绝种族罪受害者，并为国际社会防止可怕罪行再次发生的努力作出贡献。我们赞赏国际社会也在人权理事会中表示大力支持亚美尼亚努力推进有效的国际预防议程。

亚美尼亚促进各国政府、议会、国际组织、学术界和民间社会就防止灭绝种族议程进行包容性对话的平台。在亚美尼亚举行的“惩治灭绝种族罪全球论坛”已经成为这样一个定期对话平台。

各位阁下，

联合国成立75周年是重申其和平、发展和人权这三个相互关联的支柱力量的恰当时机。持续不断的冲突、激进主义和不容忍的持续存在、跨国和全球挑战不断暴露出我们的集体脆弱性和相互依存性。同以往一样，我们需要有效的多边主义，因此需要一个强大和经过改革的联合国，以便为子孙后代创造一个更美好的未来、和平与安全。

谢谢！

## 附件十三

## 巴基斯坦伊斯兰共和国总理伊姆兰·汗先生的讲话

主席先生、古特雷斯秘书长、各位阁下、女士们、先生们：

我很荣幸再次向联合国大会发表讲话。

我祝贺沃尔坎·博兹克尔先生阁下当选为大会第七十五届会议主席。

我们还赞赏卸任主席蒂贾尼·穆罕默德·班迪阁下的娴熟领导，特别是在新冠疫情危机期间。

我们赞扬秘书长安东尼奥·古特雷斯在这些动荡时期的领导。

主席先生，

自从我国政府就职以来，我们的一贯努力是从根本上改变巴基斯坦。

我们设想建立一个以我们神圣的先知(愿主赐福之)所建立的麦地那省的原则为模式的‘新巴基斯坦’(Naya Pakistan)。

一个公正和人道的社会，政府的所有政策都旨在使我们的公民摆脱贫困，并实行公正和公平的分配。

为了实现这个目标，我们需要和平与稳定。因此，我们的外交政策旨在与邻国和平相处，并通过对话解决争端。

主席先生，

联合国成立75周年是一个极其重要的里程碑，因为这是世界上唯一能够帮助我们在本地区实现和平与稳定目标的机构。这也是我们反思作为联合国，我们是否能够实现我们集体向我们各国人民作出的承诺的时候了。

今天，“世界秩序”的基础——不使用或威胁使用单边武力、人民自决、各国主权平等和领土完整、不干涉各国内政、国际合作——所有这些理想都在被系统性地侵蚀。

国际协议正遭到蔑视和被搁置一边。

新的大国竞争正导致新的军备竞赛。

冲突正在扩散和加剧。

军事占领和非法吞并正在压制人类的自决权。

根据受人尊敬的诺姆·乔姆斯基 (Noam Chomsky) 教授的说法，由于核战争、气候变化和独裁政权不幸崛起的威胁增加，人类面临的风险甚至比上世纪第一次和第二次世界大战前更大。我们必须团结起来防止这样的灾难发生。

我们认为，根据国际法原则，国际关系的驱动力必须是合作，而不是对抗和武力。

我们都必须有力地重申我们对多边主义的支持。

主席先生，

新冠疫情表明了人类一体性。在我们这个相互关联的世界里，除非每个人都安全，否则没有人是安全的。

实行封锁以控制疫情引发了自上世纪大萧条以来最严重的衰退。这对最贫穷的国家以及所有国家的穷人打击最大。

在巴基斯坦，我们很早就意识到，如果我们实行严格的封锁，就像一些富裕国家实行的那种封锁，死于饥饿的人会比死于病毒的人更多。

因此，我们采取了“灵巧封锁”政策。在集中关注病毒热点的同时，我们立即开放了我们的农业部门，随后又开放了雇佣了大多数人的建筑业。

与此同时，尽管财政拮据，我国政府为我们的卫生服务投入了前所未有的80亿美元；通过艾萨斯基（Ehsaas）方案向最贫穷和最脆弱的家庭直接支付现金；以及对小企业进行补贴。

尽管我们的“灵巧封锁”在一开始受到了严厉批评，但多亏了万能的真主保佑，我们不仅设法控制了病毒，稳定了我们的经济，而且最重要的是，我们能够保护社会中最贫困的群体免受封锁带来的最严重的影响。

今天，巴基斯坦的应对措施被列为控制和应对这一疫情的成功事例之一。然而，我们仍然没有脱离困境，就像今天没有一个国家脱离困境一样。

主席先生，

从一开始就很明显，发展中国家需要财政空间来应对COVID-19危机并从中恢复过来。

债务减免是为发展中国家创造财政空间的最佳方式之一。因此，在4月初，我呼吁“全球债务减免倡议”。

我们赞赏二十国集团暂缓对最贫困国家债务偿付倡议以及国际货币基金组织、世界银行、亚洲开发银行和联合国机构提供的紧急和快速融资。

然而，这还不够。

国际货币基金组织估计，发展中国家将需要超过2.5万亿美元来应对这场危机和从危机中恢复过来。

暂缓官方债务偿付将需要延长和扩大。

还需要额外的债务减免措施。

多边开发银行应确保充足的资金流入。

富裕国家已经创造了超过10万亿美元来资助它们自己的应对行动和复苏。它们应该支持在为发展中国家设立的新特别提款权中创造至少5000亿美元。

主席先生，

我在去年向大会发表的讲话中，强调了资金从发展中国家向富裕国家和离岸避税天堂非法流动造成的巨大损害。这导致发展中国家贫困。可用于人类发展的资金被腐败的精英们抽走。外汇损失导致货币贬值，进而导致通货膨胀和贫困。

鉴于程序繁琐，追回这些被盗资源几乎是不可能的。此外，强大的洗钱者可以聘用最好的律师。可悲的是，因为富裕国家是受益者，所以它们缺乏遏制这种犯罪活动的政治意愿。

主席先生，

如果这一现象得不到解决，它将继续加剧富国和穷国之间的不平等，并最终引发一场比目前的移民问题构成的更大的全球危机。

富国如果为洗钱者及其掠夺的财富提供庇护，并保护他们的人身安全，就不能滔滔不绝地谈论人权和正义。

在打击洗钱和资助恐怖主义方面已建立强有力的制度。我呼吁大会带头努力建立一个全球框架,遏制非法资金流动,并确保迅速归还被盗财富。

重要的是要认识到,与我们腐败精英大规模转移出境的资金相比,从富国流向发展中世界的援助微不足道。

主席先生,

今年,我必须再次强调气候变化对人类构成的威胁。

澳大利亚、西伯利亚、加利福尼亚、巴西发生了史无前例的火灾,世界各地发生了史无前例的洪灾,甚至北极圈内也出现了创纪录的气温。这应该让我们所有人都为子孙后代担忧。

必须履行通过《巴黎协定》作出的承诺,特别是每年调动1000亿美元作为气候资金的承诺。

巴基斯坦对碳排放所负责任微乎其微,但却是受气候变化影响最大的国家之一。然而,我们决定发挥带头作用,因为我们将应对气候变化视为一项普遍责任。

我们启动了一项极为雄心勃勃的方案:在今后三年内种植100亿棵树,为减轻气候变化影响做出贡献。

主席先生,

大流行病本是一个促使人类团结起来的机会。

不幸的是,它反而助长民族主义,加剧全球紧张局势,并在一些地方引发针对弱势少数群体的种族和宗教仇恨和暴力。

这些趋势还加剧了“伊斯兰恐惧症”。

在许多国家,穆斯林继续遭到袭击,而施袭者却逍遥法外。我们的圣寺被摧毁,我们的先知(愿他安息)受到侮辱,神圣的《古兰经》遭焚毁,而这一切都是以言论自由的名义进行的。

欧洲发生的事件,包括再版《查理周报》亵渎神明的素描,就是最新的例子。

我们强调,必须普遍禁止蓄意挑衅和煽动仇恨和暴力。

大会应该宣布一个“打击伊斯兰恐惧症国际日”,并建立一个百折不挠的联盟,与这一分裂人类的祸害作斗争。

主席先生,

当今世界唯一支持伊斯兰恐惧症的国家是印度。其背后的原因是国民志愿服务团意识形态不幸主宰今天的印度。

这种极端主义意识形态创立于20世纪20年代。国民志愿服务团创始人受纳粹的影响,信奉种族纯洁论和种族优越论。纳粹仇恨的对象是犹太人,而国民志愿服务团仇恨的对象主要是穆斯林,其次是基督徒。

他们认为,印度专属于印度教徒,其他人不是平等的公民。甘地和尼赫鲁的世俗主义已经被通过压制,甚至清洗印度的2亿穆斯林和其他少数民族来建立一个“印度教国家”的梦想所取代。

1992年,国民志愿服务团摧毁巴布厘清真寺;2002年,约2000名穆斯林在古吉拉特邦被屠杀,而这就发生在首席部长莫迪的眼皮底下;2007年,50多名穆斯林在萨姆霍塔特快列车上被国民志愿服务团纵火犯活活烧死。



在阿萨姆邦,大约200万穆斯林面临通过歧视性法律被任意剥夺国籍的可能。有报道称,一些大型集中营里关满了印度穆斯林公民。

穆斯林被错误地指责为传播冠状病毒的罪魁祸首,并因而遭到诽谤和迫害。他们多次得不到医治,生意遭到抵制。

“神牛守护者”袭击甚至杀害穆斯林却不受惩罚。去年2月,穆斯林遭蓄意杀戮,新德里警方也参与其中。

过去,大规模登记往往是灭绝种族的前兆,如德国1935年的《纽伦堡法案》以及后来缅甸于1982年进行的登记。

印度教意识形态将使近3亿人——穆斯林、基督徒和锡克教徒——边缘化。这在历史上是前所未有的,对印度的未来也不是好兆头,因为我们都知道,人的边缘化会导致激进化。

主席先生,

72年来,印度违背克什米尔人民的意愿,公然违反安全理事会相关决议、乃至自己的承诺,非法占领查谟和克什米尔。

去年8月5日,印度非法单方面试图改变被占领土地地位,部署了更多部队,使总兵力达到90万人,对800万克什米尔人实行军事围困。所有克什米尔政治领导人均被投入监狱;约13000名克什米尔青年被绑架,数以千计的人遭受酷刑;实行了全面宵禁,同时通讯完全被切断。

印度占领军对和平抗议者使用包括霰弹枪在内的暴力;实施集体惩罚,包括摧毁整个街区,并在虚构的“遭遇事件”中法外处决数百名无辜的克什米尔青年,甚至拒绝交出他们的尸体供安葬。占领者利用严苛的法律,有系统地骚扰、恐吓克什米尔媒体和敢于大声疾呼的人。

所有这些在联合国人权事务高级专员的报告、人权理事会特别报告员的来文、以及人权组织和民间社会组织的声明中都有详细记录。

国际社会必须调查这些严重侵权行为,并起诉那些参与实施国家恐怖主义和严重危害人类罪行却不受惩罚——完全不受惩罚——的印度文职和军事人员。

主席先生,

这一野蛮行动的目的是将国民志愿服务团-印度人民党政权自己所称的查谟和克什米尔“最终解决方案”强加于人。为此,在军事围困之后,正在采取行动改变被占领土的人口结构。这是企图抹杀独特的克什米尔身份,从而达到影响联合国安全理事会决议中设想的全民投票结果的目的。

这一行为违反《联合国宪章》、安理会决议和国际法,特别是《日内瓦第四公约》。改变被占领土人口结构是战争罪行。

主席先生,

英勇的克什米尔人民绝不会屈服于印度的占领和压迫。他们的斗争是自发的。他们为正义事业而战,一代又一代人为摆脱印度的占领而献出生命。

巴基斯坦政府和人民坚定与克什米尔兄弟姐妹站在一起,支持他们争取自决的合法斗争。

主席先生,

为了转移人们对其在印度占领的查谟和克什米尔的非法行动和暴行的注意力,印度正在玩一个危险的游戏,在一个核化战略环境中加大对巴基斯坦的军事赌注。

尽管印度在控制线和工作边界沿线不断进行挑衅,违反停火协议,袭击无辜平民,但巴基斯坦一直保持最大限度的克制。我们一直在提醒国际社会注意印度实施“嫁祸”行动,制造又一起考虑欠周的灾难。

主席先生,我的父母出生在殖民时期的印度,而我是在独立的巴基斯坦长大的第一代。我要明确指出,如果国民志愿服务团领导印度法西斯极权主义政府企图侵略巴基斯坦,必将遭到一个将为自由战斗到底的国家的抵抗。

主席先生,

在查谟和克什米尔争端在国际合法性基础上得到解决之前,南亚不会实现持久和平与稳定。克什米尔被恰如其分地称为“核引爆点”。

安全理事会必须防止灾难性冲突,并确保其决议得到执行,如在东帝汶问题上所做的那样。过去一年,安理会已三次审议查谟和克什米尔局势。安理会必须采取适当的执行行动。安理会还必须采取措施保护克什米尔人免遭印度正在逼近的种族灭绝行为。

巴基斯坦始终呼吁和平解决。为此,印度必须撤销该国自2019年8月5日以来所采取的措施,停止军事封锁和其他严重侵犯人权的行为,同意按照联合国安全理事会相关决议和克什米尔人民的愿望解决查谟和克什米尔争端。

主席先生,巴基斯坦对地区和平的渴望还体现在我们努力促进阿富汗问题的政治解决。

过去20年,我一贯主张,历时数十年的阿富汗冲突没有军事解决办法。唯一的出路过去是、现在依然是通过阿富汗政治所有行为体的参与,实现政治解决。

巴基斯坦全力促进最终达成2020年2月29日美国-塔利班和平协议的进程。

巴基斯坦为我们履行了自己的责任深感欣慰。

阿富汗领导人现在必须抓住这一历史性机会,实现和解,使这一饱受战争蹂躏的国家恢复和平。

他们必须努力通过9月12日开始的阿富汗内部谈判,达成包容各方、基础广泛的全面政治解决方案。这一进程必须由阿富汗人领导和所有,排除任何干涉或外来影响。

阿富汗难民早日返回,必须是政治解决的一部分。经过近二十年的战争之后,绝不能让阿富汗境内外的“破坏者”颠覆和平进程。

阿富汗的和平与稳定将为发展和区域联通带来新的机会,可出现与中亚及其以外地区合作的新前景。

主席先生,

巴勒斯坦依然是一个“溃烂的伤口”。为了中东和世界,必须公正和持久解决。非法吞并巴勒斯坦领土、建造非法定居点和迫使巴勒斯坦人民、特别是加沙巴勒斯坦人民在不人道的条件下生活,不能给这个动荡地区带来和平。

巴基斯坦继续支持根据联合国大会和安全理事会决议,在国际商定的框架内实现两国解决方案,在1967年前的边界内建立一个以圣城为首都的独立、统一、领土毗连的巴勒斯坦国。

主席先生,联合国仍然是采取集体行动以处理国际冲突、促进和平与安全、倡导公平发展以及解决全球问题的最佳合法渠道。

我敦促秘书长牵头预防全球冲突。

秘书长应召集首脑级会议处理热点区域问题, 解决悬而未决的争端。

应使联合国能够全面应对当代的挑战。实现联合国包括安全理事会全面改革, 对于提高民主、问责、透明和效率至关重要。

巴基斯坦将继续积极参与这一进程, 与其他会员国一道努力建设一个禁止冲突, 在和平与安全的条件下追求人人公平繁荣的世界。

谢谢。

## 附件十四

## 科威特国首相谢赫萨巴赫·哈立德·哈马德·萨巴赫的讲话

[原件: 阿拉伯文; 英文翻译由代表团提供]

以最仁慈的真主圣名,  
联合国大会主席沃尔坎·博齐尔先生阁下,  
联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下,  
各位殿下、阁下、代表团团长, 女士们、先生们:  
愿真主保佑各位平安。

主席先生, 首先我非常高兴地祝贺阁下当选联合国大会第75届会议主席, 并保证我们将以任何可能的方式全力支持你执行任务, 全面履行你所肩负的职责。

我也愿借此机会由衷感谢你的前任蒂贾尼·穆罕默德·班迪先生阁下在担任上届大会主席期间所展示的杰出努力、高超技巧和敬业精神。

主席先生

第75届会议在充满危险的前所未有的紧要关头召开, 危险无情地困扰现代生活的所有方面, 不受国界的限制, 带来疾病和死亡, 不分地理界限, 无视人类历史经验塑造而形成的各种种族、政治和社会要素。

Covid-19给人类生活带来苦难, 而且导致人们痛失亲人, 高声祈祷但愿患者平安。在此, 我们就这一巨大损失向世界各国人民和国家表示最深切的同情和由衷的慰问。我们祈祷, 愿万能的主帮助患者摆脱艰难痛苦, 愿他的仁慈保佑死者的灵魂, 加快患者康复, 帮助人类摆脱这场灾难。

主席先生, 女士们, 先生们:

这次疫情流行严重影响日常生活的各种基本面和重要领域及方面, 令人震惊, 已导致受害者人数激增, 包括96万人死亡和逾3 000万人确诊, 并给世界带来自二战之后最严重的经济衰退, 及1870年以来范围最广的收入崩溃, 1亿多人陷入赤贫的风险增加; 所有这一切都向世人揭示了加强现有经济、卫生、社会和环境体制的重要性, 这种方式考验了多边行动的不可或缺; 它还揭示出在可行情况下保持可持续性和连续性或者关闭和停滞的重要性。

在这方面, 我们高度珍视联合国及其秘书长安东尼奥·古特雷斯先生发挥非同寻常的重要作用, 利用一切手段和措施加快行动, 应对疫情, 为世界各地的所有人提供疫苗、诊断工具和治疗, 同时特别考虑和高度优先重视受影响最严重和最脆弱的群体, 如妇女、儿童和老人。联合国这个历史悠久的组织没有忘记因武装冲突而遭受人道主义危机和难民危机的国家和社会, 它们呼吁联合国秘书长努力平息枪炮声。

2020年3月23日, 他呼吁世界各地停火, 称之为一个良机, 来解决冲突根源, 并不懈努力制止邪恶战争、团结一致展开抗击这一流行病的全球斗争, 同时集中精力从其破坏性影响中恢复, 努力侧重于从其毁灭性影响中恢复的阶段, 并建立一个更加平等的世界, 从而实现教育和就业之间的融合, 这是各国急切寻求的目标。可持续发展、基于改善综合卫生保健系统和加强妇女作用的社会保护、以及权利和机会方面的性别平等, 所有这些都促进创立联合国的主要宗旨, 即维护国际和平与安全, 使后代免遭战祸。

主席先生:

世界在应对冠状病毒疫情的影响方面持续遭受痛苦，人们普遍期待能宣布一项期望已久的解决方案，无论是经认证的疫苗还是经批准的治疗方法，都将使世界摆脱这场国际危机，阻止疫情的广泛恶化，通过恢复人们的正常生活，消除年初困扰他们的恐慌和不安情绪，给他们重新带来希望。所有这些都促使人们对世界上许多地区的状况进行思考；这一流行病扩大了各国所面对危机的规模，并加剧了给各国人民带来沉重负担的种种挑战。不幸的是，我们的阿拉伯中东地区首当其冲，尽管有理论上的解决办法和清楚描述的治疗方法，具体体现在构成安全理事会和大会决议和决定的大量国际文书中。然而，执行和认真处理其条款所固有的长期挑战仍然是向前迈进和取得预期进展的不可逾越的障碍。

科威特国承担起责任，支持国际社会防治这一流行病的努力，已经捐助2.9亿美元，突显其致力于合作支持国际努力，加快疫苗生产进程，并以公平方式向最需要的国家提供疫苗。此外，科威特国还宣布准备接收在中西亚实地工作时感染冠状病毒的联合国人员的危急病例，让他们在科威特医院接受治疗。

主席先生、女士们、先生们：

巴勒斯坦事业在我们阿拉伯和伊斯兰世界中仍然占据着重要和关键的历史地位。我们强调我们支持巴勒斯坦人民获得其合法权利的各种选择的坚定原则性立场、以及继续努力根据具体时间表重启谈判的重要性，其目的是在和平进程的框架内，根据国际合法性决议和《阿拉伯和平倡议》实现公正与全面的和平；结束以色列的占领，在1967年6月4日前的边界上建立一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国。在这方面，我们重视解决这一关键问题的所有国际努力。

主席先生：

兄弟国家也门的危机持续不断，对区域安全与稳定构成严重威胁，这表明安全理事会相关决议和决定正在如何被对待的现实、以及坚持执行《斯德哥尔摩协议》的至关重要性。在这方面，我们坚定重申自己的立场，即政治解决是基于下列三个商定框架解决这场危机的唯一办法：《海湾倡议》及其执行机制、也门全国对话大会的成果、以及安全理事会决议，主要是第2216（2015）号决议。我们再次强调支持秘书长也门问题特使所作的一切努力，即恢复政治进程，以便达成能够结束这场危机的政治解决办法。我们呼吁各方积极回应并同意已提出的建议。与此同时，我们欢迎兄弟的沙特阿拉伯王国在启动执行《利雅得协议》方面所发挥的建设性作用，同时我们再次谴责对沙特领土的所有袭击行动，重申我们支持沙特阿拉伯王国为维护其安全与稳定所采取的一切措施。我们还敦促迅速采取行动，解决“Safer”号油轮问题，以避免迫在眉睫的环境灾难。

叙利亚危机已经进入第十个年头，给人们带来了深重的苦难，其事态发展确实证明国际共识的丧失和外来干涉的加剧，而外来干涉正是这场血腥冲突延续的主要原因。我们赞赏宪法委员会这个小机构恢复工作并于今年8月底在日内瓦举行第三轮会谈；我们期待它继续努力，根据安全理事会相关决议，特别是第2254（2015）号决议、以及2012年《日内瓦一号公报》，通过达成政治解决，实现兄弟的叙利亚人民的希望和愿望；我们强调自己的坚定立场，即除了坐到谈判桌旁来，没有任何军事办法可以解决这一悲剧，谈判是结束人道主义困境的唯一途径；我们呼吁各方积极参与这些谈判，我们也重视联合国秘书长叙利亚问题特使所作的不懈努力。

主席先生：

我们阿拉伯区域关切的另一个问题是，利比亚六年多来一直处于严重的宪政分裂状态之中，其危急局势进一步严重威胁该国和该区域的安全与稳定。我们敦促利比亚各方保持克制，让基于对话的和平解决办法来取代暴力。在这方面，我们欢迎议会和最高国务委员会代表团之间的对话会议取得积极成果，达成一项持续谅解，要根据安全理事会决议，包括第2510（2020）号决议、以及区域和国际会议的相关成果，制定统一国家主权机构的路线图。

我们赞扬兄弟的摩洛哥王国发挥建设性的作用，主办了最近的这些会议，同时希望这些努力将促成全面的政治解决，以保障利比亚的安全、稳定和统一，满足兄弟的利比亚人民的愿望。

主席先生，

我们从巩固《联合国宪章》所载睦邻规则的原则性前提出发，再次呼吁伊朗伊斯兰共和国采取建立信任的认真措施，在尊重各国主权、不干涉其内政的基础上开启对话，并缓解海湾紧张局势，维护海上航行安全。这将有助于在合作和相互尊重的基础上构建关系，体现本地区各国对今后过上安全和稳定的生活的愿望，并为其民众带来繁荣和发展。我们也呼吁伊朗与国际社会合作，缓解本地区的紧张局势，减缓事态升级。

主席先生，

恐怖主义和暴力极端主义都是威胁和危险性极大的挑战，危及世界秩序的核心，特别是中东地区因主要由号称“达伊沙”的恐怖主义组织实施的颠覆性行动激增而受害。“达伊沙”把伊斯兰作为幌子，以掩盖其破坏性意图。这是一个直接原因，要求务须加紧努力，遏制一切形式和表现的这种真实威胁，并努力切断其源头，断绝其资金来源，启动反恐方面的国际和区域协定。

本地区许多国家事态加剧，也门、利比亚、叙利亚、索马里和阿富汗发生破坏性威胁。在这方面，伊拉克的遭遇是记录在案的“达伊沙”制造的最具灾难性的罪行。由于国际社会通过安全理事会与伊拉克政府的合作发挥了巨大作用，这对在伊拉克境内清剿该恐怖主义实体产生了切实影响。我们强调，继续支持伊拉克政府努力在该国全境进行重建和加强稳定非常重要。在这方面，我们还对阿富汗和平会谈取得成果表示满意。姐妹国卡塔尔令人称道地主办了会谈，我们赞扬该国在这方面的作用和努力，并赞赏与会阿富汗各方表现出负责任的精神，以实现期待的和平与安全。

主席先生，女士们，先生们，

2030年可持续发展目标议程获得通过已有五年，它是人类努力争取更美好未来的最崇高计划，是对千年发展目标取得成功的附加补充，因为人类是制订该计划的基础并取得预期成果的主要侧重，同时它也提供机会提醒人们，在全球层面履行国际义务和团结互助将是实现这些目标的真正起点，目的是消除各种形式的贫穷，确保所有人在尊严、教育、卫生保健、政治参与、增强青年和妇女权能方面获得平等权利，以及在《巴黎协定》的框架内处理气候变化的影响，因为环境持续退化被描述为按照责任分担原则、同时顾及责任和负担的不同实现这些目标的最大障碍之一。

尽管联合国2020年1月宣布，本十年将成为加快执行该计划的十年，但是，这场疫情的全面影响和后果使得难以坚持这一做法，因为必须保护在发展领域已取得的进展。可持续发展取决于依照命运与共的规则，不可避免地启动多边国际行动，加强全球合作与团结互助，恢复金融和贸易体系的平衡，有效提供至关重要的全球公益物，在决策方面遵循可持续性标准，同时牢记发展中国家的国情和状况。

最后，我必须重申，我们坚持多边主义和《联合国宪章》的原则和目标，以确保发展和加强国际治理，并保证履行其维护国际和平与安全并为全人类服务的崇高使命。

愿真主赐予各位和平、仁爱和幸福。

## 附件十五

### 图瓦卢总理乌塞亚·纳塔诺先生的讲话

主席先生, 尊敬的大会成员, 女士们, 先生们,

开场白

我代表图瓦卢政府, 祝贺你当选为第七十五届联合国大会主席。图瓦卢对你的领导能力充满信心。我也要借此机会感谢第七十四届会议主席穆罕默德·班迪教授不畏Covid-19大流行给大会工作带来的挑战, 领导上届会议取得成功。

我还要表示, 图瓦卢对抗击Covid-19大流行的所有国家表示声援。

主席先生,

联大七十五周年的主题: 多边主义

我们肯定当前为应对Covid-19大流行正在开展的国际合作与团结互助。我国受益于这些援助, 我要感谢我们的双边和多边发展伙伴继续帮助我们度过这些艰难时期。

今后数年, 我们将感受到这一大流行病在社会和经济方面带来的影响。恢复过程将是漫长的而且代价高昂, 对最脆弱者尤为如此。全球团结互助、有效的国际合作以及政治承诺对于我们持续拿出恢复对策和重建得更好至关重要。

因此, 我们祝贺你在第七十五届联合国大会的主题“我们想要的未来, 我们需要的联合国: 重申我们对多边主义的集体承诺——通过有效的多边行动抗击冠状病毒病”中优先重视多边主义。

主席先生,

Covid-19的挑战

Covid-19大流行病的出现加重了我们这个小岛屿发展中国家和最不发达国家的社会经济脆弱性和发展代价。疫情爆发时, 我国仍在设法从今年1月的热带气旋蒂诺和4月的热带气旋哈罗德造成的影响中恢复过来。

虽然图瓦卢还没有发生感染2019新冠病毒的病例, 但这种最致命病毒的连锁反应给我国经济造成了巨大损失。我国渔业和旅游部门的失业率飙升, 汇款大幅下降。由于供应链中断, 粮食安全受到影响。我们必须重新分配国内资源, 以推出经济刺激援助和有限的社会保障支出。

为了形成我们需要的联合国和我们想要的未来而具体落实多边应对措施。

我们需要有疫苗来阻止病毒传播, 拯救生命, 这是实现全球复苏的核心要素。我们肯定在研制COVID-19疫苗方面所开展的重要工作, 并欢迎为确保最弱势群体能够获得负担得起的疫苗所作的努力。在这方面, 我赞扬COVID-19疫苗全球获取预先市场承诺开展了重要工作, 其目的是加快研制和生产COVID-19疫苗, 并保证世界各国都能公平、平等地获得疫苗。

Covid-19已经严重扰乱了世界各国的经济和社会。事实上, COVID-19改变了事物运作的正常方式, 使我们陷入“新常态”。所以, 我们不仅要跳出常规来思考问题, 也要跳出常规的工作方式。联合国会员国必须共同努力, 将国家和经济重建得更加美好, 以期:

- (一) 包容各方, 不让任何人掉队;
- (二) 保护所有人的健康和福祉;

- (三) 保护我们的自然环境和海洋环境；
- (四) 实现低排放和气候智能；
- (五) 建设我们应对未来危机的能力

联合国已经建立了各种制度和程序，应该、而且能够使我们妥善应对卫生和经济危机。我们有2030年可持续发展议程和可持续发展目标。我们有《巴黎协定》。我们为小岛屿发展中国家制定了萨摩亚途径。我们有支持最不发达国家的《伊斯坦布尔行动计划》。我们有需要的资源和技术。但是，我们还需要作出强有力的政治承诺，并且立即采取雄心勃勃的行动。

随着我们进入行动十年，世界偏离了到2030年实现可持续发展目标的轨道。我们需要重新致力于这些任务，并建立我们实现这些任务所需的真正并持久的伙伴关系。

数字经济对于支持向可持续发展的转变至关重要。许多国家尚未实现数字经济的所有经济潜力，如果实现这一目标，就可以在许多层面确保人民的发展和自给自足。

我们发展的核心是人。我们必须改善教育和保健，大幅提高人的能力。这应能建成收入和生活水平都更高而且更有成效的社会。

实现负责任的消费和生产，我们就能用较少的资源做成更多的事情。我们需要采取循环经济的方法，减少对正在不断耗竭的全球资源的需求。

尽管COVID-19是我们眼下的危机，但从长远来看，气候变化仍然对太平洋地区及人民的生计、安全和福祉构成最大的威胁。去年，太平洋岛屿论坛领导人在《立即采取紧急行动应对气候变化的第二次凯纳基宣言》中重申了这一承诺。只有国际社会努力将全球升温控制在1.5°C以内，我们蓝色太平洋的共同繁荣和安全才能得以安全存在。

应对COVID-19疫情的变革和投资，也必须有助于增强我们应对气候变化影响的能力。否则，我们会在已经耗尽的能力之外，又增加额外的债务，这可能进一步加剧未来的气候危机。

在我们应对气候变化影响的努力中，去碳化仍然是核心要素，这也有助于加强小型脆弱经济体和社会的复原力。我们需要提高能效、增加可再生能源以及实现电气化，为所有人提供清洁和负担得起的能源。《巴黎协定》2020年关于更新国家自主贡献和制定低排放发展战略的承诺仍然至关重要。它们应该与加速向脱碳过渡和建立复原力的COVID-19恢复努力相结合。

提供投资，建设抵御自然灾害的能力，对我们地区十分重要。2019年，我们太平洋岛屿论坛领导人批准建立太平洋抗灾基金，为我们当地社区的小型抗灾项目提供资金。该机制最初将由捐助者供资，此后该基金将自我维持，向基金项目提供小额赠款，以增强复原力。该基金仿效一些太平洋岛屿国家中成功的国家信托基金的做法。该基金邀请感兴趣的发展伙伴为我们太平洋区域的复原力建设做出贡献，并形成发展伙伴关系的基础。

COVID-19疫情暴露了我们粮食安全系统的脆弱性。对于图瓦卢这样的环礁国家来说，随着海平面上升，农业面临重大困难。过去几年来，在发展伙伴的援助下，我们投资于新的农业粮食生产系统，这些系统对气候变化和海平面上升具有更强的抗逆能力。我们赞扬建设和平基金最近在这一领域开展工作，并鼓励进一步提供援助，扩大这一倡议的规模，以增强环礁国家的粮食安全。



获得赠款融资和债务减免倡议是克服贫困以及实现2030年议程和可持续发展目标的关键要务。为最不发达国家和小岛屿发展中国家提供财政空间,让它们从这一流行病中恢复至关重要。

COVID-19疫情是全球性问题,需要采取全球应对的做法。我们认为,我们需要的联合国是相互关联、互相包容并且实施行之有效的多边主义的联合国,应该有助于为实现恢复和持续执行可持续发展目标作出努力。

然而,令人遗憾的是,中华民国(台湾)对本次疫情采取了堪称典范的应对措施,却继续被排除在联合国系统之外。台湾妥善控制了疫情,在几项可持续发展目标指标上达到了与经合组织国家相当的水平。台湾比大多数国家更有能力帮助国际社会更好地重建家园。

图瓦卢大力支持中华民国作为联合国创始成员重返联合国,并积极参与包括世卫组织和国际民航组织在内的联合国专门机构。

同样令人遗憾的是,古巴人民继续面临长期单方面经济封锁的经济后果。保留这些措施使得古巴无法为更好地恢复和重建而开展国际合作及提供援助。这种做法忽视了人权和《2030年可持续发展议程》所倡导的合作精神。

图瓦卢仍然致力于多边主义。作为一个全球大家庭,在充分尊重人权的情况下共同努力,我们就能够共同建设一个能够应对卫生、经济和环境危机并具有复原力的未来。

愿图瓦卢伟大强盛!

## 附件十六

## 西班牙政府总统佩德罗·桑切斯·佩雷斯-卡斯特洪先生的讲话

[原件: 西班牙文; 英文翻译由代表团提供]

主席先生、秘书长先生、女士们、先生们、国家元首和政府首脑、各位大使和代表,

本尼托·佩雷斯·加尔多斯是来自加那利群岛的杰出西班牙作家,今年我们纪念他逝世一百周年。他曾在某个场合遗憾地说,“看到只有逆境才使人成为兄弟,令人感到悲伤。”这的确令人感到悲哀,但我们每时每刻都在看到这种情况:人类只有在感受到同一灾难的威胁时,才会表现出兄弟姐妹的情谊。

Covid-19是当代最严重的危机。这种紧急状况比一千项条约或演讲更让我们猛然意识到:我们属于同一个世界。

我们已经受到过严重警告。埃博拉病毒首次在刚果民主共和国的河流中发现,在非洲多国扩散,后来又蔓延到欧洲。

甲型流感病毒的一个变种已经在墨西哥的韦拉克鲁斯州发生从猪到人体的突变,导致后来我们所知的“猪流感”,造成多个大陆成千上万的人死亡。

而现在,就是今年,一场最初位于武汉某市场的疫情数月来使整个世界陷入停滞,让人类堕入本世纪最严重的危机。

唯一可与COVID-19造成的健康、经济以及社会后果相比拟的是人类在1918年大流行性流感、大萧条或者第二次世界大战期间所受的痛苦。

病毒影响了所有人,无论意识形态、边界或者财富。但是贫困正与病毒协同发力。贫困已被证明是一个能够加剧或者减轻任何问题的因素。这场大流行病使各种困难和不平等雪上加霜。这场大流行病扩大了不公和脆弱的差距。在斯威士兰这个南部非洲小国,去年的每一天中有1 000名妇女感染艾滋病毒。为年轻妇女和少女设立了学校和安全的专用空间。斯威士兰正在比计划提前10年赢得抗击艾滋病毒斗争的胜利。然而,一场大流行病不仅扩大了差距,而且还叫停了前进的脚步。它叫停了希望。

病毒并不在乎技术。但是,当社会已经被迫对大流行病做出反应,当人们已经减少个人接触,甚至已经实行隔离,当人们试图继续自己的工作,继续教育、继续休闲活动、继续社交生活等等,这时,数字化已被证明是维持社交活动的最有效的备选办法。

病毒的感染也不分性别。但是,当它影响到大量民众时,妇女就再次成为照顾护理这一重担的承受者。

最后,病毒也不顾及环境或者气候变化。但是,这次可怕的卫生突发事件让我们意识到“气候危情”一词的真正含义:要消除这种威胁,唯一的“疫苗”是人类团结应对。

以下四个因素、连同这种至为紧迫的卫生危情是我们面临的挑战:

气候危情的挑战;技术进步和数字化领域的第四次工业革命的挑战;消除严重的不平等与贫困的挑战;以及实现男女充分平等、消除基于性别、种族或背景的任何形式的歧视的挑战。

这些挑战中的第一项挑战是气候紧急状况。环顾我们的世界,我们会兴奋地看到,由于《蒙特利尔议定书》要求各国政府大幅减少全氟氟烃的排放,臭氧洞正在缓慢愈合。这是证明有志者事竟成的一个真实和具体的例子。不过还有一个成功

案例是《南极条约》，它保护地球上南纬60度以南所有地区不受任何干扰，确保它只能被用于科学目的。

只要我们下定决心，我们就能够实现气候、水下生命以及陆上生态系统等方面的可持续发展目标。大会是审视这场大流行病如何影响可持续发展目标和行动十年的适当论坛。作为例外，2021年的高级别政治论坛应在国家元首和政府首脑一级举行，以便商定紧急措施，使我们能够实现我们五年前自设的这些目标。

我们不能放松警惕或者骄傲自满，因为所有的工作仍有待完成。今年，加利福尼亚过火面积迄今已达200万公顷。一个由塑料组成的三倍于法国国土面积的岛屿正在太平洋上漂流，破坏着我们的海洋生态系统。毁林和干旱正在严重威胁世界各地12亿多民众的生计，形成苦不堪言的移民流动。

最重要的是，我们知道，阻止气候危机变得无法逆转的时间已经所剩无几。这就是为什么任何公职人员无视《巴黎协定》及其行动承诺都是没有任何道理的。

第二个挑战与第四次工业革命和数字化有关。全球的收入在过去两个世纪增加了20多倍，与前两个世纪世界经济的停滞形成对比。此后，一系列产业革命使劳务活动从农业转为工业、然后又转为服务业，并且导致生产率提高，消费增加，这反过来提升了福祉和预期寿命，尽管其方式存在严重的不平等。

我们目睹的第四次工业革命规模和速度空前，可能改变生活的方方面面，使之变得更好或者更坏。它可带来更多的休闲，或者造成更多的失业；它可增进人类的知识，或者导致对民众的操控；它可推动全人类的进步，或者加剧不平等。以下数字说明了这种对比：预计欧洲联盟国内生产总值的40%将很快来自于数字活动。同时，在非洲，每10人中享有互联网接入者几乎不到4人。

数字化还为减少排放、遏制气候紧急状况提供了巨大的潜力。人工智能被用于大数据和互联网有助于提高物流和运输的效率，减少排放，较为温和地采矿和务农，使用可再生能源，以及提高经济的循环性。

第三个挑战涉及减少不平等。我代表的这个进步的政府提倡消除儿童贫困，减少我国边界内的不平等。每个政府有其特定的倾向，但除此之外，我们必须铭记，即使是那些维护某些程度不平等的政府，也区别对待它们所谓的“建设性不平等”和“压迫性不平等”。贫困是一种不能容忍的压迫式不平等，它不仅是公然的不公，也是阻碍社会进步的一个障碍。

这种不平等存在于每个国家，也存在于国家之间。研究表明，国家间人均收入的差异占全球不平等的85%以上。因此，要处理不平等，我们就必须在每个国家内部采取行动，而且最重要的是，我们还必须缩小不同国家间的收入差距。

第四个重大挑战是实现妇女的充分、完全和绝对平等权利。已经取得的进展数不胜数。在教育、公民权利、劳工权利等各领域，我们可以看到，年轻女性成为应对气候变化运动的领军人士；我们可以看到，身着白衣的其他年轻妇女征服东方的街道，年轻的黑人妇女领导西方的示威活动。她们受到其他女性的激励，包括学业有成的生活在沙漠中的女性，在村里拥有自己小生意的女性，领导国家或者拍摄黑洞图片的女性。女性取得如此成就是因为其他女性过去曾做出的牺牲，比如罗莎·帕克斯、玛丽·居里、玛莎·约翰逊和Domitila Barrios。

无法忽视的是，实现可持续发展目标5任重道远，因为残割女性生殖器的现象仍在发生，我们看到针对女性的暴力活动激增，性别差距仍然巨大。

《联合国宪章》于旧金山签署七十五年之后，作为全世界不同民族的领导者，我们比以往更有理由带着答案和行动走上这个和平与进步的平台。上周一，我们一致通过一项声明，以此纪念联合国的本周年。这是一项着眼于未来的文件；让我们实现它的愿景。让我们将良好意愿转化为具体措施。

我们必须拯救这个地球，它是我们的唯一家园。我们必须让全世界的经济数字化步调一致。我们必须消除贫困并减少压迫性的社会不平等。我们还必须结束男女不平等，结束基于信仰、性取向和性别认同的一切形式的不平等。

### 多边主义

我们唯有团结一致采取行动，才能实现多边主义。我们当前遭遇的疫情以及过去几个月发生的一切提醒我们，在实践上和道义上都必须团结一致采取行动。这与一段时间以来质疑多边体系并破坏其基础的人的立场截然相反。

如果世界卫生组织的资源日益减少，我们怎能要求它有效主导应对疫情的措施？

如果我们将移民活动妖魔化，并在国际贸易规则上走回头路，又如何能够捍卫一个互联互通的开放世界，让公民们享有自由和更高的生活质量？

如果我们背弃为捍卫人权和保护世界遗产而提出的各项倡议，又如何能够推动捍卫人权和保护世界遗产？

毫无疑问，联合国所代表的体系需要改革和与时俱进。但是唯一可接受的解决方案是使之更加完善的解决方案。因为我们非常清楚地知道回归民族主义和保护主义将把我们引向何方：引向不平等，引向紧张局势加剧，最终引向对抗。

一个因猜忌和冲突而分裂的世界，还是一个更公正、更安全的全球化世界：这是我们面临的选择。

各国相互依存是不争的事实，疫情已经提醒了我们。但是，把团结一致行动作为一个抽象、空洞的原则还不够。我们必须信奉团结。团结可以让我们共同进步。团结可以避免冲突。团结可以拯救生命。团结，也唯有团结，能够拯救地球。我们必须行动起来。我们必须进一步采取步骤。我们必须现在就采取步骤。针对具体问题，作出具体决策。

当前事态的紧迫性向我们表明，只有一种方式可以加强多边主义：沿着五条主线捍卫全球公益，而重建多边架构必须以这五条主线为指导。

首先，我们必须加强全球卫生体系。现在应当遵照独立评估委员会的专家意见，为世界卫生组织配备新工具；基于《2030年议程》签署《全球卫生契约》；主导社会经济复苏，以增强国家对付新疫情的能力，实现全民健康覆盖。与此同时，我们必须保障平等获得COVID-19疫苗。这不仅是从医疗角度作出的最有效选择；这也是道义上的必需之举，不容讨价还价。

其次，我们必须在气候方面作出更远的承诺。我们又一次别无选择：当前的紧急状况要求我们大胆采取行动，在2030年之前达成一项确保保护生物多样性的协定，这项协定必须包括在能源和生态方朝着可持续的生产模式转型。

第三，我们必须加强多边体系，以维护国际和平与安全。战争让整整几代人难以摆脱贫穷和苦难。没有发展就没有安全，没有安全也就没有发展。我们不能视而不见，我们不能对持续毁掉数百万人生活的诸多冲突漠然置之，而寄望于局部解决方案。这些人的命运也是我们的命运。

我们必须推动巴勒斯坦人和以色列人之间的谈判，以达成一项遵守两国解决方案的公正的和平协定。

我们必须支持谈判解决利比亚冲突。必须采取紧急行动，恢复萨赫勒和平与安全。必须按照安全理事会各项决议，在符合《联合国宪章》的宗旨和原则的各项规定框架内，为西撒哈拉冲突找到一种公正、持久和双方都能接受的政治解决办法。

我们将继续支持联合国在其取得成功的地区所作的努力,例如在苏丹;在需要国际社会给予一致支持的领域,例如在打击武器扩散或适用《联合全面行动计划》等领域也是如此。

西班牙特别关心联合国退出欧洲联盟之后的直布罗陀地位问题。在这个问题上,我们被要求遵守联合国在直布罗陀问题上的原则,西班牙与该原则完全保持一致。我们希望努力建成一个包含直布罗陀和坎波德直布罗陀县整个地区的社会和经济繁荣区。

第四,我们必须加倍努力,维护民主和人权,在国际和地方各级促进对个人、组织、社区和网络的保护。民主不仅仅是一种政体:它是一种生活方式,包含全人类的价值观,不以出身和条件对人们进行区分,需要我们全力以赴并树立良好典范,才能成功打败那些反对它的人。

第五,也是最后一点,我们必须致力于金融多边主义。国际金融机构应当发挥关键作用,克服这一全球危机,同时促进绿色和数字技术的发展,特别是在卫生、教育和通信部门。

某些区域,例如拉丁美洲和加勒比,陷入了它们自第二次世界大战以来所经历的最严重经济危机。因此我在6月份召集了一次高级别会议:呼吁国际金融机构向该区域提供支助。一国的收入水平不应当是它能否利用国际金融工具的唯一标准。我们必须重新思考这项制度,使被列入中等收入国家类别的最脆弱国家也能获得振兴其经济所需的国际支助。

同样,我们必须加快世界卫生组织改革进程,审查各项规则,让我们能够加强全球生产和分销链而不诉诸关闭边界。

#### 结语

此时此刻,在全球每一个角落,都有一位青年人盯着他的手机屏幕。在那不勒斯的小巷中,在伊斯坦布尔的鱼市拍卖行,在墨西哥城宪法广场,在赤道亚马逊,或者在印度某个市场上。这些青年人看到他们的父母劳作不休,日复一日,年复一年,没有任何变化。在萨尔瓦多村,在利马郊区,在丹吉尔,在波帕斯纳。在全世界。也许他们在疑惑,如果周遭的一切永远都不会发生变化,为什么自己的父母还要那么努力地工作。如果周遭的一切从没有变得更好过。如果任何东西都不会改变和改善他们的生活。如果看不到一丝希望。

在世界上大部分地方,年轻人环顾四周,看不到谋生的机会。相反,他们看到进步和个人发展的大门正在关闭;他们眼睁睁看着环境恶化。

我们到底是在什么时候确定,“改变世界”这个词已经完全失去了意义和内涵?

我想知道那数以百万计的年轻人当中是否有人正通过手机看着我们。如果是这样,我想知道他们对我们的看法。现在还有另一种病毒正在世界各地传播:它的症状是失望、厌倦、不信任和冷漠。苦于这些症状的,是来自全球各个角落听我们发言的年轻人——遗憾的是,还有那些没有在听我们发言的年轻人。每当我们让新的争端把我们隔开,每当我们违背协议,每当我们背弃对其他国家的承诺和责任,我们就是在用这种病毒感染他们。

无论是由于不作为还是疏忽,我们听任对政府的不满和不信任在全球蔓延。无论是由于冷漠还是懦弱,我们无视那些严重影响当今地球实体、政治以及道德健康的威胁和现状。我们看到,排斥性和仇外的民族主义、自给自足的幻想、赤裸裸的极权主义正再度兴起。我们看到,领导层依靠哗众取宠、谎言和煽动仇恨而崛起。

面对这种险恶的事态发展,我要对国际社会发出呼吁。我吁请他们理解这个历史性的时刻;这一呼吁发自我们所处时代的紧迫性和强烈的信念。

为了年轻人, 我们有道德上的义务采取行动。为所有人采取行动, 特别是那些抱着怀疑和漠然听我们发言的人。我们不能两个世纪以来第一次迫使年轻人生活在一个比以往更糟糕的世界上, 一个更加不公正、更加无望的世界, 迫使他们接受一个听天由命、别无选择的未来。我们不能、也绝不会把年轻人的未来交给那些决意再次竖起我们曾如此努力拆除的实体边界和思想边界的人。

我们必须积极主动。必须明白, 过去几十年中, 许多曾经决定世界社会秩序和经济发展的想法已经不再可行。我们正在经历的健康紧急事件、气候紧急事件、接连不断的危机和衰退都清晰反映了这一模式的枯竭和失败。

我们不能继续追求野蛮的非自然增长。我们不能在破坏有保障的公共服务或我们生活的环境的基础上建设世界。

我们不能继续沉迷于某种进步的假象, 它带给千百万民众的只是更严重的不公正和不平等。

我们不能继续告诉年轻人, 要实现他们的梦想, 只有努力工作——除非我们把平等机会变成现实。

主席, 亲爱的朋友们。

今天, 聚集在这个虚拟空间的人们负有紧迫而不可推卸的历史和道义责任, 团结一致地行动起来, 为世界带来新的增长和进步的前景。

今天, 我们有责任给年轻人带来希望。

这是我们最大的责任, 特别是对那些今天没有在听我们发言的年轻人。我们失去了他们的关注, 因为他们不相信我们能够提供什么。而今后评判我们的, 正是这些年轻人。

谢谢大家。

---